

تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام
كونتور للبنات الأول

رسالة الماجستير

إعداد:

بيلا نوفيانا ديوي

الرقم الجامعي: ٢٩٠٠٢١٠٤٢١٠١٠١



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام
كونتور للبنات الأول

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد:

بيلا نوفيانا ديوي

الرقم الجامعي: ٢٩٠٠٢١٠٤٢١٠١٠١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدتها الطالبة:

الاسم : بيلا نوفييانا ديوي

الرقم الجامعي : ٢٩٠٠٢١٠٤١٠١٠١

العنوان : تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام

كونتور للبنات الأول

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة.

مالانج، ١٨ أغسطس ٢٠٢٣

المشرف الأول،

أ. د. ولدانا وركاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

المشرف الثاني،

د. نور خالد

رقم التوظيف: ٢٠١٥٠٢٠١١٤٣١

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

د. شهداء

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول التي أعدتها الطالبة:

الاسم: بيلا نوفيانا ديوي

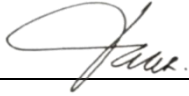
الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤٢١٠٠٢٩

قدقدمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم

اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء، التاريخ ٢٧ من سبتمبر سنة ٢٠٢٣

وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

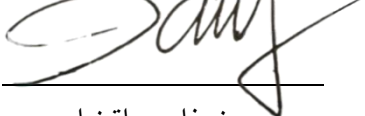
مناقشا أساسيا



د. عبد الوهاب رشدي

رقم التوظيف: ١٩٧٠١٠٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٢١

رئيسا ومناقشا



د. دانيال حلمي

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

مشرفا ومناقشا



أ. د. ولدانا وركاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

مشرفا ومناقشا



د. نور خالد

رقم التوظيف: ٢٠١٥٠٢٠١١٤٣١

اعتماد

عميد كلية الدراسات العليا



أ. د. واحد مونيها

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٣٠٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناه:

الإسم : بيلا نوفييانا ديوي

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤٢١٠٠٢٩

العنوان : تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور

للبنات الأول

أقر بأن هذا البحث الذي أعدته لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قد حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

كتبت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٨ أغسطس ٢٠٢٣

الباحثة



بيلا نوفييانا ديوي

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤٢١٠٠٢٩

استهلال

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (القرآن، ٤٣:٣)

إهداء

أهدي هذه الرسالة المتواضعة بخلوص بالي وفؤادي إلى

والدي المحبوبين

عارفيانتي و إيني خومائدة اللذان ربّاني صغيراً وهذّباني كبيراً
بكل صبر وجهد بمنتهى الرضا والإخلاص والحبّ ودوام نصيحتهما القيّمة
داعية إلى الله أن يغفر ذنوبهما ويرحمهما ويساعد حياتهما في الدارين

وإلى

أخي الشقيق محمد عرفان رينالدي الذي دفعني إلى العناية في إتمام هذه الرّسالة
أرجو له الهداية والتّوفيق من الله تعالى في الدّنيا والآخرة

وإلى

زملائي وزميلاتي اللائي دفعوني وشجعوني كل التشجيعات والمعاونات داعية إلى الله عز وجل أن
يوفقهم كل خطواتهم في أرضه لابتغاء مرضاته

كلمة شكر وتقدير

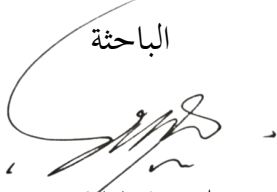
بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الحي القيوم الذي أعز عبادة المؤمنين، والذي أعزهم بالتحلي بمكارم الاخلاق ونهاهم عن عكسها. نحمده ونستعينه، الذي أنعمنا بنعمة الإسلام وهدانا للحق المبين، وأحل لنا الطيبات وحرم علينا الخبيثات. الصلاة والسلام على المبعوث لإتمام مكارم الأخلاق، خاتم الأنبياء وإمام المرسلين، وأخذ بيده البشرية إلى سبيل الحق والرشاد، محمد صلي الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه ومن تبعه بإحسان إلى يوم البعث والنشور وتمسكوا بهدى الرسالة إلى يوم الدين. وبعد، لاحول ولا قوة إلا بالله، بعون الله وفضله تمت كتابة هذه الرسالة المتواضعة، وأسأل الله العلي القدير على أن ينفع لي وللقارئ جميعا آمين. أقدر من مدّ أيدي المعونة مادية كانت أو معنوية من الأفاضل الكرام، وكان من البدهي أن أقدم جزيل شكري وفائق تقديري إلى:

١. فضيلة أ. د. زين الدين مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٢. فضيلة أ. د. واحد مورني عميدة كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٣. فضيلة د. شهداء الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٤. فضيلة د. توفيق الرحمن سكرتير قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٥. فضيلة أ. د. ولدانا وركاديناتا و د. نور خالد اللذان بذلا جهدهما ووقتتهما للإشراف التام على كتابة هذا البحث، بكل صبرهما وتشجيعهما إياي. جزاكم الله بأوفر الجزاء.

وأخيرا أرجو من الله أن يشيهم على أعمالهم ويغفر لهم ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق ويجازيهم خير
الجزاء والسعادة ويعينهم في أعمالهم، آمين. حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير. والحمد لله
ربّ العالمين.

مالانج، ١٨ أغسطس ٢٠٢٣

الباحثة

بيلا نوفييانا دوي

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤٢١٠٠٢٩

مستخلص البحث

بيلا نوفييانا ديوي. ٢٠٢٣ م، تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف الأول: أ. د. ولدانا وركاديناتا، المشرف الثاني: د. نور خالد

الكلمات المفتاحية: تعليم اللغة العربية، نظرية الوحدة، نظرية الفروع

إن العناية بتعليم اللغة العربية وتعلمها والعمل على التمكن من مهاراتها يعد من الركائز المهمة والأهداف التي يهدف تعليم اللغة العربية إلى تحقيقها. وللوصول إلى هذا الهدف لا بد من السعي لإيجاد البيئة وتبني المداخل أو النظريات الحديثة لتعليمها وتحقيق تعلمها. يهدف هذا البحث إلى: (١) معرفة طريقة تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول، (٢) معرفة تقويم تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول، (٣) معرفة المزايا والعيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول. إن هذا البحث بحث ميداني بمدخل دراسة الحالة الوصفية وبالمنهج الكيفي. بالنسبة لجمع البيانات استخدمت الباحثة الأسلوب الثلاثة، وهي الملاحظة، المقابلة، والتوثيق. أما لتحليل البيانات استخدمت الباحثة أسلوبا على رموز ميليس وهويرمن.

نتائج هذا البحث هي: (١) إن الطريقة المستخدمة لتعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة هي الطريقة المباشرة. أما الطريقة المستخدمة لتعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع هي طريقة القراءة، الطريقة الحميدية، طريقة تحليل الأخطاء، وطريقة الإماء الاستماعي، (٢) إن أسلوب التقويم المستخدم في تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول هو نفس الأسلوب وهو الاختبار. وينقسم هذا الاختبار إلى الثلاثة، وهي الاختبار اليومي، الاختبار لنصف الفصل الدراسي، والاختبار لآخر الفصل الدراسي، (٣) المزايا من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة: (١) تكون الطالبات أكثر تركيزًا عند تعلم اللغة العربية نظرًا لوجود مادة واحدة للغة العربية وهي تمرين اللغة، (٢) يقوي فهم الطالبات نحو الدرس لكثرة تكرار البيان لموضوع واحد، (٣) تمنح هذه النظرية فرصة للطالبات للتعرف على المفردات العربية وحفظها قبل تعلم القواعد. العيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة: جعل حصة التدريس لمادة تمرين اللغة أكثر من المواد الأخرى حتى تشعر الطالبات بالملل عند دراستها. المزايا من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع: (١) تتيح هذه النظرية للطالبات تحسين مهارتهن اللغوية لأن لديهن الفرصة لتعلم فروع اللغة العربية بمنهج خاص وحصة خاصة، (٢) يمكن حل المشكلات المتعلقة بالمادة لأن كل درس يتم تدريسه من قبل المدرسة المختصة في مجال تلك المادة. العيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع: جعل انتباه الطالبات إلى الوحدات اللغوية المختلفة منفصلة بعضها ببعض وتؤدي إلى عدم توازن تنمية قدرة التعلم لدى الطالبات

ABSTRAK

Bela Noviana Dewi, 2023. *Pengajaran Bahasa Arab Berdasarkan Nadzariyah Wihdah dan Nadzariyah Furu' di Pondok Modern Darussalam Gontor Putri 1*. Tesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing 1: Prof. Dr. Wildana Wargadinata, M.Ag, Pembimbing 2: Dr. Nur Kholid, M.Pd

Kata Kunci: *Pengajaran Bahasa Arab, Nadzariyah Wihdah, Nadzariyah Furu'*

Menjaga kualitas pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab serta berusaha untuk menguasai keterampilannya adalah salah satu pilar dan tujuan penting yang ingin dicapai oleh pengajar bahasa Arab. Untuk mencapai tujuan ini dibutuhkan usaha untuk menciptakan lingkungan berbahasa dan mengadopsi pendekatan atau teori modern untuk mengajarkannya dan mencapai pembelajarannya. Penelitian ini bertujuan untuk: (1) Mengetahui metode pengajaran bahasa Arab berdasarkan *nadzariyah wihdah* dan *furu'* di Pondok Modern Darussalam Gontor Putri 1, (2) Mengetahui evaluasi pengajaran bahasa Arab berdasarkan *nadzariyah wihdah* dan *furu'* di Pondok Modern Darussalam Gontor Putri 1, (3) Mengetahui kelebihan dan kekurangan pengajaran bahasa Arab berdasarkan *nadzariyah wihdah* dan *furu'* di Pondok Modern Darussalam Gontor Putri 1. Penelitian ini merupakan penelitian lapangan dengan pendekatan studi kasus deskriptif dan metode kualitatif. Untuk pengumpulan data, peneliti menggunakan tiga metode yaitu observasi, wawancara, dan dokumentasi. Adapun untuk menganalisis data, peneliti menggunakan metode Miles dan Huberman.

Hasil dari penelitian ini adalah: (1) Metode pengajaran bahasa Arab berdasarkan *nadzariyah wihdah* adalah metode langsung. Sedangkan metode pengajaran bahasa Arab berdasarkan *nadzariyah furu'* adalah metode membaca, metode hamidiyah, metode analisis kesalahan, dan metode dikte menyimak, (2) Model evaluasi yang digunakan dalam pengajaran bahasa Arab berdasarkan *nadzariyah wihdah* dan *furu'* di Pondok Modern Darussalam Gontor Putri 1 adalah model yang sama yaitu tes. Tes ini terbagi menjadi tiga, yaitu ulangan harian, ulangan setengah semester, dan ulangan akhir semester. (3) Kelebihan dari *nadzariyah wihdah*: 1) Santriwati menjadi lebih fokus karena hanya ada satu materi saja, 2) Memperkuat pemahaman santriwati terhadap pelajaran karena seringnya pengulangan materi untuk satu tema, 3) Memberi kesempatan kepada santriwati untuk mengidentifikasi dan menghafal kosa kata bahasa Arab sebelum mempelajari tata bahasa. Kekurangan dari *nadzariyah wihdah*: 1) Menjadikan porsi pengajaran mata pelajaran praktik bahasa lebih banyak dari mata pelajaran lain sehingga santriwati merasa bosan. Kelebihan dari *nadzariyah furu'*: 1) Memungkinkan santriwati untuk meningkatkan kemampuan berbahasanya karena memiliki kesempatan untuk mempelajari cabang-cabang bahasa Arab, 2) Masalah yang berkaitan dengan mata pelajaran dapat diselesaikan karena setiap mata pelajaran diajarkan oleh guru yang kompeten di mata pelajaran tersebut. Kekurangan dari *nadzariyah furu'*: 1) Membuat perhatian santriwati pada unit-unit linguistik yang berbeda terpisah satu sama lain dan menyebabkan ketidakseimbangan dalam pengembangan kemampuan belajar.

ABSTRACT

Bela Noviana Dewi, 2023. Arabic Language Teaching Based on Integrated and Separated System at Modern Islamic Boarding School Darussalam Gontor for Girls 1. Thesis, Postgraduate Program in Arabic Language Education, State Islamic University of Malang, Supervisor: 1) Prof. Dr. Wildana Wargadinata, M.Ag, 2) Dr. Nur Kholid, M.Pd.

Keywords: *Arabic Language Teaching, Integrated System, Separated System*

Maintaining the quality of Arabic teaching and trying to master the skills is one of the important pillars and goals to be achieved by Arabic language teachers. To achieve this goal requires efforts to create a language environment and adopt modern approaches or theories to teach it and achieve its learning. This study aims to: (1) Know the Arabic language teaching method based on integrated and separated system at Modern Islamic Boarding School Darussalam Gontor for Girls 1, (2) Know the evaluation of Arabic language teaching based on integrated and separated system at Modern Islamic Boarding School Darussalam Gontor for Girls 1, (3) Knowing the advantages and disadvantages of teaching Arabic based on integrated and separated system at Modern Islamic Boarding School Darussalam Gontor for Girls 1. This research is a field research with a descriptive case study approach and qualitative methods. For data collection, researchers used three methods, namely observation, interviews, and documentation. As for analyzing the data, researchers used the Miles and Huberman method.

The results of this study are: (1) The method used to teach Arabic language based on integrated system is direct method, the methods used to teach Arabic language based on and separated system are reading method, hamidiyah method, error analysis method, and listening dictation method, (2) Evaluation model used in Arabic teaching based on integrated and separated system at Modern Islamic Boarding School Darussalam Gontor for Girls 1 is the same model, namely the test. This test is divided into three, namely daily test, half semester test, and final semester test. (3) The advantages of integrated system: 1) The student become more focused because there is only one lesson for Arabic language, 2) Strengthen students' understanding of the lesson due to the frequent repetition of subject for one theme, 3) Provide opportunities for students to identify and memorize Arabic vocabulary before studying grammar. Weaknesses of integrated system: 1) Make the teaching portion of language practice subjects more than other subjects so that students feel bored. The advantages of separated system: 1) Allow students to improve their language skills because they have the opportunity to learn branches of Arabic, 2) Problems related to subjects can be solved because each subject is taught by a teacher who is competent in that subject. Disadvantages of separated system: 1) Make students' attention to different linguistic units separate from one another and causes an imbalance in the development of learning abilities.

محتويات البحث

أ	موافقة المشرف.....
ب	اعتماد لجنة المناقشة.....
ج	إقرار أصالة البحث.....
د	استهلال.....
هـ	إهداء.....
و	كلمة شكر وتقدير.....
ح	مستخلص البحث.....
ك	محتويات البحث.....
١	الفصل الأول: الإطار العام والدراسات السابقة.....
١	أ. مقدمة.....
٣	ب. أسئلة البحث.....
٣	ج. أهداف البحث.....
٤	د. أهمية البحث.....
٤	هـ. حدود البحث.....
٥	و. تحديد المصطلحات.....
٥	ز. الدراسات السابقة.....
١٣	الفصل الثاني: الإطار النظري.....
١٣	أ. مفهوم تعليم اللغة العربية.....

ب. نظريات تعليم اللغة العربية..... ١٦

١. النظرية السلوكية..... ١٦

٢. النظرية البنائية..... ١٨

٣. نظرية الوحدة..... ٢٠

(أ). تعريف نظرية الوحدة..... ٢٠

(ب). أسس نظرية الوحدة..... ٢٠

(ج). تطبيق نظرية الوحدة في تعليم اللغة العربية..... ٢١

٤. نظرية الفروع..... ٢٧

(أ). تعريف نظرية الفروع..... ٢٧

(ب). المزايا والعيوب من نظرية الفروع..... ٢٨

(ج). تطبيق نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية..... ٢٩

الفصل الثالث: منهجية البحث..... ٣١

أ. مدخل البحث ومنهجه..... ٣١

ب. البيانات ومصادرها..... ٣١

ج. أسلوب جمع البيانات..... ٣٢

د. أسلوب تحليل البيانات..... ٣٣

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها..... ٣٦

أ. طريقة تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات

الأول..... ٣٦

ب. تقييم تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات	
الأول.....	٤٦
ج. المزايا والعيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام	
كونتور للبنات الأول.....	٥٧
الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث	٦٠
أ. طريقة تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات	
الأول.....	٦٠
ب. تقييم تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات	
الأول.....	٦٢
ج. المزايا والعيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام	
كونتور للبنات الأول.....	٦٥
الفصل السادس: الخاتمة	٦٨
أ. خلاصة نتائج البحث	٦٨
ب. الاقتراحات	٦٩
المراجع	٧٠
قائمة الملاحق	٧٤
السيرة الذاتية	٨٣

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ. مقدمة

انتشرت اللغة العربية انتشارا واسعا، ومازال الطلاب العالمي يزداد على تعليمها وتعلمها، فأنشأت الكثير من المؤسسات التعليمية لهذا الغرض داخل الوطن العربي وفي خارجه، كما قامت بعض الدول الأجنبية بفتح مدارس ومراكز لتعليم العربية لمواطنيها، حتى أن بعض جامعات هذه الدول فتحت أقساما خاصة بتعليم اللغة العربية، وبذلت العديد من الجهود المشكورة بهدف التوصل إلى تعليمها بأيسر الطرق وأفضلها، فألفت الكثير من الكتب، وعقدت العديد من المؤتمرات والندوات من أجل تطوير تعليمها. ومع كل أسف هناك من يزعم أن لغة العربية غير صالحة لمواكبة التطور العلمي، لأنها لغة قديمة ومعقدة، وتوصف بالصعوبة والتخلف، حتى وصل الأمر لدى البعض بالقول باستحالة تعليمها وتعلمها، لأنها أصعب لغة على وجه المعمورة، ولاينكر وجود مشكلات وتحديات تقف عثرة أمام الدارس غير الناطق بالعربية، ولكن من الخطأ القول بأنها أصعب لغة، فهناك لغات أصعب منها، ومن الظلم اتهام العربية وحدها بالصعوبة. فكل لغة توجد فيها صعوبات ومشكلات في تعليمها، وهذا أمر طبيعي ومتعارف عليه في كل اللغات، ومصدر هذه الصعوبات مرده إلى عدة أسباب، ومن أبرزها طرق التدريس والمنهج والمعلم والبيئة المحيطة بالدارس.¹

ومن ثم فإن العناية بتعليم اللغة العربية وتعلمها والعمل على التمكن من مهاراتها يعد من الركائز المهمة والأهداف التي يهدف تعليم اللغة العربية إلى تحقيقها. وللوصول إلى هذا الهدف كان لابد من السعي لإيجاد البيئة وتبني المداخل أو النظريات الحديثة لتعليمها وتحقيق

¹علي بن جاسر بن سليمان الشايع، "تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بين السهولة و الصعوبة، مجلة الدراسات

تعلمها حتى يصل المتعلم إلى إتقان المهارات اللغوية وتوظيفها والتمكن من الأداء اللغوي بنجاح وفاعلية في المواقف التواصلية، وأن يكون تعليمها بناءً دقيقاً ومحكماً، يأخذ في الحسبان ضرورة مسايرة النظرية الحديثة في تعليم اللغات، وتعلمها، واختيار النظرية المناسبة لطبيعة اللغة العربية، وخصائص تعليمها وتعلمها، ومتعلميها وحاجاتهم، وميولهم، ومطالب مجتمعاتهم.^٢ أخصّ بالذكر أنّ في هذا العصر ظهرت نظريتان في تعليم اللغة العربية، وهما نظرية الوحدة (*Integrated System*) ونظرية الفروع (*Separated System*).

نظرية الوحدة ترى أن اللغة وحدة متكاملة بلا فروق أي لا تفرق بين المهارات الأربعة، أما نظرية الفروع رؤية فلسفية يتم في ضوئها تقسيم اللغة العربية إلى فروع منفصلة، حيث يدرس كل فرع بشكل منفصل كالنحو والإملاء والقراءة والتعبير وغير ذلك. ومن اجتهاد عبد العليم إبراهيم أن يوافق بين نظرية الوحدة ونظرية الفروع مؤسساً على الأمور التالية: (١) ألا نعتبر أي فرع من فروع اللغة العربية قسماً قائماً بذاته منفصلاً عن غيره، بل نعتبر الفروع جميعها أجزاءً شديدة الاتصال لكل واحد هو "اللغة"، (٢) أن ينظر المدرس إلى هذا التقسيم على أنه تقسيم صناعي يراد به تيسير العملية التعليمية وزيادة العناية بلون معين في وقت معين، (٣) اتباع نظرية الوحدة في الصفوف الصغيرة واتباع نظرية الفروع في الصفوف المتقدمة على شروط أن يعالج المدرس أكثر ما يمكن من الفروع في كل حصة بصورة خالية من التكلف والتعسف.^٣

ومن المعلوم أن المؤسسة التعليمية التي تجمع بين هاتين نظريتين في تعليم اللغة العربية هي معهد دار السلام كونتور. يرجع سبب تنفيذ هاتين نظريتين في تعليم اللغة العربية في هذا المعهد إلى أن العديد من الطالبات يشعرون بالصعوبة في تعلم اللغة العربية. لذلك بذلت كل المدرسة جهدهن في التعليم بطريقة ممتعة وبشكل مثالي في جميع جوانب الكفاءة اللغوية. من هذا المنطلق، رأت الباحثة أشياء تتعلق بتعليم اللغة العربية في معهد دار السلام كونتور كالتالي:

^٢فايزة السيد عوض، مداخل تعليم اللغة العربية: رؤية تحليلية، الطبعة الأولى (الرياض: دار وجوه للنشر والتوزيع، ٢٠١٩).

^٣عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية (قاهرة: دار المعارف، ١٩٩١).

(١) أن المواد في اللغة العربية والتمرينات للمبتدئين خصوصا في السنة الأولى تنال قسطا كبيرا من الوقت، (٢) وأما في السنة الثانية فدروس المطالعة والإنشاء والخط والإملاء تدرس بصورة مكثفة كدروس التدريبات التطبيقية في الطريقة الحديثة لتمكينهم من المهارات اللغوية الأربع، (٣) ويبدو أنها في السنة الأولى تميل إلى نظرية الوحدة وفي السنة بعدها بنظرية الفروع.^٤ ومن هذه كلها اعتقدت الباحثة أن هذه المقدمة تسمح للدخول إلى المسألة التي يمكن أن تتمها بمشيئة الله. ورأت الباحثة أن هذا الموضوع يحتاج إلى دراسة أوسع وتأصيل أعمق. فلهذا، قدمت الباحثة بحثا لمعرفة كيفية تعليم اللغة العربية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول. ومن المعلومات المذكورة رغبت الباحثة في تقديم بحثها تحت العنوان: "تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول"

ب. أسئلة البحث

١. كيف طريقة تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول؟
٢. كيف تقويم تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول؟
٣. ما المزايا والعيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الأول؟

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة طريقة تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول

^٤ الملاحظة (مانتينجان، ٧ يوليو ٢٠٢٣)

٢. لمعرفة تقويم تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول

٣. لمعرفة المزايا والعيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الأول

د. أهمية البحث

١. الأهمية النظرية

أن تكون نتيجة البحث سهما فكريا لتطوير العلوم والمعرفة في مجال التربية، خاصة فيما يتعلق بتعليم اللغة العربية كما أنه يكون إضافات لنظرية الوحدة والفروع في تعليم اللغة العربية. وأن تكون نتيجة البحث معرفة جديدة للباحثة ولمن قرأ هذا البحث.

٢. الأهمية التطبيقية

أن تكون نتيجة هذا البحث نافعة للمدرسين والمؤسسة في تعليم اللغة العربية باستخدام نظرية الوحدة والفروع. وأن تكون نتيجته مرجعا في تطوير تعليم اللغة العربية ويزداد بعد ذلك اهتمام علماء وخبراء اللغة العربية في تطوير نظريات تعليم اللغة العربية حسب الظروف الموجودة في العالم.

هـ. حدود البحث

١. الحد الموضوعي: حددت الباحثة موضوع بحثها في تعليم اللغة العربية على أساس نظرية

الوحدة والفروع لطلبة الصف الأول والثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول

٢. الحد المكاني: مكان البحث الذي يجري فيه الباحثة بحثها هو في معهد دار السلام كونتور

للبنات الأول بسامبيريجو ماننينجان نجاوي جاوى الشرقية

٣. الحد الزمني: يقتصر زمن البحث على العام الدراسي الجاري في هذا المعهد، وهو العام

الدراسي ١٤٤٥-١٤٤٦ هـ المعادل بـ ٢٠٢٣-٢٠٢٤ م

و. تحديد المصطلحات

١. تعليم اللغة العربية: إيصال المعلم على اللغة العربية ومعرفتها إلى أذهان التلاميذ بطريقة قوية لكي يحصلوا على المهارات اللغوية الأربعة المنشودة
٢. نظرية الوحدة: نظرية الوحدة ترى أن اللغة وحدة متكاملة بلا فروق أي لاتفرق بين المهارات الأربعة
٣. نظرية الفروع: نظرية الفروع رؤية فلسفية يتم في ضوئها تقسيم اللغة العربية إلى فروع منفصلة، حيث يدرس كل فرع بشكل منفصل كالنحو والإملاء والقراءة والتعبير وغير ذلك.

ز. الدراسات السابقة

١. ديسي عارفة، ٢٠٢١. رسالة الماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. تطبيق نظرية الوحدة على تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بباتو. أهداف البحث: (١) تحديد تطبيق نظرية الوحدة في تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بباتو، (٢) العوامل التي أثرت على تعلم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بباتو. منهج البحث: الوصفي النوعي. نتيجة البحث: (١) يبدأ تطبيق نظرية الوحدة في تعلم اللغة العربية مع المعلم الذي يطبق خطة تنفيذ التعلم، البرامج السنوي، برنامج الفصل، ثم يمارس الدرس وفقاً لما كتبه في خطة تنفيذ التعلم في كل درس، (٢) بالنسبة للعوامل التي تؤثر على تطبيق نظرية الوحدة في تعلم اللغة العربية، كانت خلفية تعليم المعلم وطول التدريس في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بباتو محترفة في تعليمه، لكن قلة التواصل بين المعلمين باستخدام اللغة العربية للطلاب وأيضاً معمل اللغة تدعم أنشطة التعلم على حفظ المفردات العربية بسهولة.
٢. محمد إصباح حبيبي، ٢٠٢٠. رسالة الماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. منهج تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع للمحتوى الإعدادي في مدرسة المعلمين والمعلمات بمعهد بحر العلوم تامباً براس جومبانج. أهداف البحث:

(١) لوصف أهداف تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع للمحتوى الإعدادي في مدرسة المعلمين والمعلمات بمعهد بحر العلوم تامباً براس جومبانج، ومحتواه، وطريقته، وتقييمه. منج البحث: الوصفي النوعي. نتيجة البحث: (١) الهدف العام لهذا البرنامج الخاص هو تنمية قدرة الطلاب في مجالات الكتابة واللغة العربية. في حين أن الأهداف الخاصة للبرامج الخاصة كثيرة وتختلف حسب الدروس وهي التهجي والإملاء والخط والمطالعة والنحو والصرف والإعلال والإعراب، (٢) كانت دروس اللغة العربية ثمانية دروس، وهي التهجي والإملاء والخط والمطالعة والنحو والصرف والإعلال والإعراب، (٣) إن طريقة تعليم اللغة في فصل ١١ بمدرسة المعلمين والمعلمات هي الطريقة المباشرة، وطريقة القواعد والترجمة، والطريقة السمعية والشفوية، كلها تناسب بالمواد التعليمية، (٤) والاختبار ثلاثة أنواع، وهي الاختبار اليومي والاختبار النصفى والاختبار النهائى.

٣. روسينتي، ٢٠٢١. رسالة سرجانا التربية بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر.

فعالية استخدام نظرية الوحدة على نتيجة تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية مداني

بو-بو. أهداف البحث: (١) لعرض فعالية استخدام نظرية الوحدة على نتيجة تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية مداني بو-بو. منهج البحث: دراسة الحالة بالمدخل الكمي. نتيجة البحث: (١) استنادا إلى قيمة ارتباط بيرسون $0,248$ والتي تعد أصغر من قيمة جدول t_{table} البالغة $0,374$ يمكن القول إن H_0 مرفوض وقبول H_1 ، (٢) قيمة متغير الفعالية استخدام نظرية الوحدة هي 40 مع $39-40$ فئة في الفئة المتوسطة أو جيدة بدرجة كافية، (٣) بلغت القيمة المتغيرة لتحصيل الطلاب في تعلم اللغة العربية $89,30$ فئة $89-91$ فئة متوسطة أو جيدة بدرجة كافية، (٤) فعالية استخدام نظرية الوحدة على نتيجة تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية مداني بو-بو يمكن ملاحظة ذلك من نتائج اختبار الارتباط بيرسون بين فعالية استخدام نظرية الوحدة على نتيجة تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية مداني بو-بو $0,248$ في الفترة $0,90-0,100$ مما يعني أن هناك ارتباط قوي جدا.

٤. عبد البصير، ٢٠١٦. أطروحة للدكتوراه جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر. تطبيق نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية للبنين بمعهد أسعدية المركزي سينكانج والمدرسة العالية بمعهد العصري لتربية القرآن للبنين IMMIM مكاسر. أهداف البحث: (١) لمعرفة تطبيق نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية للبنين بمعهد أسعدية المركزي سينكانج، (٢) لمعرفة تطبيق نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية بمعهد العصري لتربية القرآن للبنين IMMIM مكاسر، (٣) المقارنة بين تطبيق نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية للبنين بمعهد أسعدية المركزي سينكانج والمدرسة العالية بمعهد العصري لتربية القرآن للبنين IMMIM مكاسر. منهج البحث: الوصفي النوعي بالمدخل دراسة مقارنة. نتيجة البحث: (١) أن تطبيق نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية للبنين بمعهد أسعدية المركزي سينكانج متخصص في مادة القواعد، الصرف، البلاغة، وعلم العروض، (٢) أن تطبيق نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية بمعهد العصري لتربية القرآن للبنين IMMIM مكاسر متخصص في مادة المطالعة، الإنشاء، النحو، والصرف، (٣) نتيجة تطبيق نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية تدل على أن الكفاءة النحوية والصرفية من طلاب المدرسة العالية للبنين بمعهد أسعدية المركزي سينكانج أحسن من طلاب المدرسة العالية بمعهد العصري لتربية القرآن للبنين IMMIM مكاسر، وأما الكفاءة في القراءة والكتابة لدى طلاب المدرسة العالية للبنين بمعهد أسعدية المركزي سينكانج أجود بالنسبة الكفاءة في الاستماع والكلام. عكس ذلك أن الكفاءة في الاستماع والكلام من طلاب المدرسة العالية بمعهد العصري لتربية القرآن للبنين IMMIM مكاسر أحسن بالنسبة الكفاءة في القراءة والكتابة.

٥. أولياء نور الدين، ٢٠١٩. رسالة البحث جامعة محمدية مكاسر. تطبيق نظرية الوحدة في تدريس اللغة العربية بمنهج الدراسة ألفين وثلاثة عشر بالمدرسة العالية محمدية ليمبونج. أهداف البحث: (١) لمعرفة تطبيق نظرية الوحدة في تدريس اللغة العربية بمنهج الدراسة ألفين

وثلاثة عشر بالمدرسة العالية محمديّة ليمبونج، (٢) لمعرفة الدواعم والمثبّطة تطبيق نظرية الوحدة والجهود التي بذلها مدرس اللغة العربيّة في تطبيق نظرية الوحدة. منهج البحث: الوصفي النوعي. نتيجة البحث: (١) نظرية الوحدة يتضمّن أربع مهارات لغوية وهي مهارة الاستماع والتحدّث والقراءة والكتابة في موضوع واحد، (٢) العوامل الداعمة: توافر التكنولوجيا كتركيز وأجهزة الكمبيوتر، وكتيبات المدرس والطالب. أما العوامل المثبّطة أحدهم العدد الكبير من الطلاب والافتقار إلى المرافق والبنية التحتية. الجهود الذي بذله المدرس كما يلي: إجراء تلاوات جماعية لتحسين قراءة الطلاب.

٦. الفكري حبيب الله، ٢٠٢١. البحث التكميلي للمرحلة الجامعية لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو. فعالية استخدام نظرية الوحدة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة الفتح ميناس، سيالك، رباو. هدف البحث: لمعرفة فعالية استخدام نظرية الوحدة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة الفتح ميناس، سيالك، رباو سنة ٢٠٢٠-٢٠٢١. منهج البحث: المنهج الكمي. نتيجة البحث: كما دلت عينته أن $t_0 = 2,50$ أصغر من "٤" في الدرجة الدلالة $1\% = 0,30$ والدرجة الدلالة $5\% = 0,30$ ، يعني H_a مردودة و H_0 مقبولة. وهذه تدل على أن التعليم باستخدام نظرية الوحدة غير فعال على زيادة مهارة الكلام لتلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة الفتح ميناس، سيالك، رباو.

الرقم	الإسم	العنوان	وجه التشابه	وجه الاختلاف	الأصالة
١	ديسي عارفة، رسالة الماجستير	تطبيق نظرية الوحدة على تعليم اللغة	يبحث عن تطبيق نظرية الوحدة في	لا يبحث ذلك البحث عن تطبيق	أجرت الباحثة بحثها في تعليم اللغة

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بياتو	تعليم اللغة العربية	نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية	العربية على أساس نظريتين (الوحدة والفروع)	
محمد إصباح حبيبي، رسالة الماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	منهج تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع للمحتوى الإعدادي في مدرسة المعلمين والمعلمات بمعهد بحر العلوم تامبأ براس جومبانج.	يبحث عن تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع	لا يبحث ذلك البحث عن تطبيق نظرية الوحدة في تعليم اللغة العربية	أجرت الباحثة بحثها في تعليم اللغة العربية على أساس نظريتين (الوحدة والفروع)	٢
روسينتي، رسالة سرجانا التربية بجامعة علاء الدين الإسلامية	فعالية استخدام نظرية الوحدة على نتيجة تعليم اللغة	يبحث عن نظرية الوحدة	يبحث عن فعالية هذه النظرية على نتيجة تعلم اللغة العربية	أجرت الباحثة بحثها لوصف عملية تعليم اللغة العربية	٣

الحكومية مكاسر	العربية في المدرسة الثانوية مداني بو-بو			على أساس نظرية الوحدة والفروع
عبد البصير، أطروحة للدكتوراه جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر	تطبيق نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية للبنين بمعهد أسعدية المركزي سينكانج والمدرسة العالية بمعهد العصري لتربية القرآن للبنين IMMIM مكاسر	يبحث عن تطبيق نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية	يهدف ذلك البحث إلى المقارنة بين تطبيق نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية في مدرستين مختلفين	أجرت الباحثة بحثها لوصف عملية تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع دون المقارنة
أولياء نور الدين، رسالة البحث جامعة	تطبيق نظرية الوحدة في تدريس اللغة	يبحث عن تطبيق نظرية الوحدة في	لا يبحث ذلك البحث عن تطبيق	أجرت الباحثة بحثها في تعليم اللغة

العربية على أساس نظريتين (الوحدة والفروع)	نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية	تدريس اللغة العربية	العربية بمنهج الدراسة ألفين وثلاثة عشر بالمدرسة العالية محمدية ليمبونج	محمدية مكاسر	
أجرت الباحثة بحثها لوصف عملية تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع	يبحث عن فعالية هذه النظرية لترقية مهارة الكلام	يبحث عن استخدام نظرية الوحدة في تعليم اللغة العربية	فعالية استخدام نظرية الوحدة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة الفتاح ميناس، سياك، رياو	الفكري حبيب الله، البحث التكميلي للمرحلة الجامعية لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو	٦

وبالنظر إلى هذه الدراسات السابقة يتضح أن هناك تشابه واختلاف بين هذه الدراسة وتلك الدراسات السابقة، فالتشابه في كون أن جميع الدراسات تناولت الموضوع عن تعليم اللغة العربية، بعضها قدمت تطبيق نظرية الوحدة لتعليم اللغة العربية ولكنها بشكل موجز، وبعضها قدمت تطبيق نظرية الفروع، والآخر قدمت فعالية استخدام نظرية الوحدة في تعليم اللغة العربية. أما هذا البحث تقدم بيانا عن تعليم اللغة العربية على أساس نظريتي الوحدة والفروع بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الأول.

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. مفهوم تعليم اللغة العربية

قبل الولوج إلى مقدمة عامة عن تعليم اللغة العربية يجدر بنا تناول مفهوم التعليم. فالتعليم لغة مصدر من الفعل "عَلَّمَ"، وعلمه الشيء تعليماً فتعلم،^٥ ومنه قوله تعالى: (وعلم آدم الأسماء كلها ثم عرضهم على الملائكة فقال أنبئوني بأسماء هؤلاء إن كنتم صادقين) [البقرة: ٣١]. والتعليم يشير إلى حدوث الأفعال عند الإنسان، وهذه الأفعال تتفق مع مفهوم التعليم في الاصطلاح، إذ يعني عملية نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم. ويعني الفن الذي بواسطته يستطيع المعلم تحفيز المتعلم وتشجيعه وتوجيهه وتوجيهها يكفل فيه تلبية حاجات المتعلم وتحقيق غاياته وأهدافه ومقاصده التي يترتب عليها حمل المتعلم على القناعة والرضا والاستقرار العاطفي.^٦ ويمكن أن يكون التعليم مجرد مجهود شخصي لمعونة شخص آخر على التعلم، فيصبح التعليم عملية حفز واستشارة لقوى المتعلم العقلية ونشاطه الذاتي وتهيئة الظروف المناسبة التي تمكن المعلم من المتعلم، فضلاً من أن التعليم الجيد يكفل انتقال أثر التدريب والتعلم وتطبيق المبادئ العامة التي يكتسبها المتعلم في مجالات أخرى ومواقف مشابهة.^٧ وتعد عملية التعليم من المواقف التي تتميز بالتفاعل بين المعلم والتلميذ، حيث يكون لكل منهما دوره الخاص الذي يمارسه من أجل تحقيق الأهداف المرجوة. وهذا يعني أن التلميذ في عملية التعليم أن يكون عنصراً فاعلاً وإيجابياً، فيستفيد من مجموع الخبرات والمعلومات والمعارف المتراكمة في ذهنه، كما يجب عليه أن يطرح التساؤلات التي تشغل ذهنه وتحتاج إلى إجابات مقنعة. ومن هنا نستطيع القول بأن عملية التعليم هي مجموعة من الخبرات التعليمية المخطط لها مسبقاً من قبل المعلم وينفذها

^٥ إبراهيم أنيس، المعجم الوسيط، المجلد الأول، الطبعة الثانية (استانبول: المكتبة الإسلامية، ١٩٩٨).

^٦ مجدي صلاح طه المهدي، رؤيا تربوية لقضايا عصرية (الأزربطة: دار الجامعة الجديدة، ٢٠٠٨).

^٧ يحيى محمد نبهان، الأساليب الحديثة في التعليم والتعلم (عمان: دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨).

من أجل مساعدة التلاميذ على تحقيق الأهداف المحددة.^٨ أمّا تعليم اللغة العربية هو نشاط مقصود يقوم به شخص ما لمساعدة شخص آخر على الاتصال بنظام من الرموز اللغوية يختلف عن ذلك الذي ألفه وتعود الاتصال به. إنه بعبارة أخرى تعرض الطالب لموقف يتصل فيه بلغة غير لغته الأولى.^٩

ومن طرق تعليم اللغة العربية هي الطريقة المباشرة، طريقة القراءة، الطريقة الحميدية، طريقة تحليل الأخطاء، وطريقة الإملاء الاستماعي.

١. الطريقة المباشرة هي الطريقة التي تعتمد على الربط بين كلمات وجمل اللغة الأجنبية والأشياء والأحداث بدون أن يستخدم المدرس أو التلاميذ لغتهم الوطنية بل يستخدم وسائل الإيضاح لشرح الكلمات أو الجمل الصعبة. ومن ملامح هذه الطريقة: يتم التعليم في الصف باللغة الهدف بصورة كلية لأن الهدف الأسمى لهذه الطريقة أن يفكر الدارس باللغة العربية، لا تعلم إلا المفردات والجمل التي تشيع استعمالها في الحياة اليومية، تفضل هذه الطريقة التدريبات اللغوية التي تأتي في صورة أسئلة وأجوبة تتعلق بالمادة اللغوية المقدمة للمتعلمين ويركز على النطق السليم ويعلم كلا من الكلام وفهم المسموع.^{١٠}

٢. طريقة القراءة شاعت بعد أن ظهرت بعض الكتابات التي تناول مدى ارتباط بين تعليم اللغة والوقت المخصص له، ولقد قررت هذه الكتابات أن أهداف تعليم اللغة كلغة أجنبية ينبغي أن تكون محدودة بالشكل الذي يمكن معه تحقيقها من خلال الوقت المخصص لذلك. وطريقة القراءة في التطبيق تبدأ مع الدارس بالجانب الشفوي، ففي الأسابيع الأولى يدرّب تدريجاً كلملاً على النظام الصوتي للغة، ويتعود سماع الجملة البسيطة والتحدث بها.

^٨ صبحي حمدان أبو جلاله ومحمد مقبل عليّات، أساليب التدريس العامة المعاصرة (الكويت: مكتبة الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠١).

^٩ رشدي أحمد طعيمة، مفهوم المنهج وعناصره - تعليم العربية لغير الناطقين بها - مناهجه وأساليبه، الطبعة الأولى (رياض: المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم، ١٩٨٩).

^{١٠} جاك ريتشارد وتيودور روجرز، مناهب وطرائق في تعليم اللغات وصف وتحليل (رياض: دار عالم الكتب، ١٩٩٠).

وترى هذه الطريقة أن التخيل السمعي للغة التي يحصلها الدارس يجب أن يساعده أخيرا عندما يعود لقراءة النص. فبعد القراءة يمكن عمل تدريبات شفوية متربطة بالنص الذي قرأ، وعادة ماتأخذ هذه التدريبات شكل القراءة الجهرية التي يقوم بها المعلم والتلاميذ، وأيضا شكل الأسئلة والأجوبة التي تدور حول النص.^{١١}

٣. الطريقة الحميدية هي الطريقة التقليدية في تعليم الخط العربي بتطوير خطاط عظيم بمغرب وهو الشيخ بلعيد حميدي. وإنه مجاز في تسع خطوط من مشايخ الخطاط الشهيرة بتركيا، له سند متصل في الخط وهو تلميذ حسن جلي وعلي ألب أرسلان ويوسف ذنون غفر الله لهم. يبدأ التعليم بهذه الطريقة من الخط البسيط إلى المركب أي من أسهل الخط إلى أصعبه وهي الرقعة - الديواني - جلي الديواني - الفارسي - النسخ - الثلث - الثلث الجلي. وهذا التعليم المتدرج مستخدم بنظام الإجازة مؤسسا على الكتب المقرر من كل نوع الخط. وتستخدم قواعد الكتابة الاعتيادية أو الخط الدارج في خط النسخ لسهولة التعلم وتناسب تطبيقه على مستوى المبتدئ في تحسين الكتابة العربية.^{١٢}

٤. طريقة تحليل الأخطاء هي طريقة تهدف إلى تحليل الأخطاء اللغوية التي عملها معلمو اللغة الثانية. ومن نتائج هذا التحليل لمساعدة المعلمين من حيث تحديد تسلسل المواد التعليمية، مع التركيز على تحديد وتوضيح والممارسة حسب الحاجة، وتوفير العلاجي والتمارين، وعناصر تحديد الكفاءة اللغوية الثانية تجربة للمتعلمين. الخطوات في هذه الطريقة تأخذ قسما كبيرا لنجاح استخدامها. ومحللو الأخطاء يعتمدون في بحوثهم اللغوية التطبيقية على ست خطوات، وهي جمع المادة، تحديد الخطأ، تصنيف الخطأ، تكرار الخطأ، شرح الأخطاء، والتطبيق العملي. ومن هنا، يمكن القول بأن طريقة تحليل الأخطاء هي الطريقة المستخدمة لعلاج المرض اللغوي عند متعلمي اللغة الثانية أم الأجنبية. وأن الأخطاء الجارية بين أيدي

¹¹ Abdul Hamid, Pengembangan Silabus dan Rencana Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis KBK, (Malang: UIN, 2004).

¹² <http://hamidionline.net>, Yasir Amrullah, Metode Taqlidi dalam Belajar Kaligrafi, diakses pada hari Senin, 2 Oktober 2023

كل متعلمي اللغة الثانية عامة. وكل طالب المعهد خاصة تتكون من القسمين، وهي الأغلط والأخطاء. ووصول إلى الغاية من هذا المجال ليس أمر سهلاً، وإنما يحتاج إلى تدرج الأفعال والطبقات الدقيقة والتدرجية.^{١٣}

٥. طريقة الإملاء الاستماعي هي أن يستمع التلاميذ إلى القطعة وبعد مناقشتهم في معناها، وهجاء كلمات مشابهة لما فيها من الكلمات الصعبة تملئ عليهم. وهذا النوع من الإملاء يلائم تلاميذ المرحلة الابتدائية والإعدادية.^{١٤}

ب. نظريات تعليم اللغة العربية

١. النظرية السلوكية

أ). نشأة النظرية السلوكية

الاتجاه السلوكي في اكتساب اللغة وتعلمها وتعليمها أحد نتائج تطبيق النظرية السلوكية في علم النفس على السلوك اللغوي لدى الإنسان.^{١٥} والنظرية السلوكية أو النظرية الترابطية - كما يطلق عليها أحياناً - إحدى نظريات التعلم التي ظهرت في نهاية القرن التاسع عشر الميلادي وبداية القرن العشرين. بدأت النظرية السلوكية بالثورة على علم النفس التقليدي وذلك برفضها لمنهج الاستبطان في البحث، معتمدة على المنهج التجريبي المخبري. كانت وجهات نظر السلوكيين حول تعلم اللغة وتعليمها مهيمنة في العقدين التاليين للحرب العالمية الثانية. وهم يعتبرون أن اللغة جزء من السلوك الإنساني، وقد أجروا الكثير من الدراسات بقصد تشكيل نظرية تتعلق باكتساب اللغة الأولى.

¹³ Jos Daniel Parera, *Linguistik Edukasional, Metodologi Pembelajaran Bahasa, Analisis Kontrasif Antar Bahasa, Analisis Kesalahan Bahasa*, (Jakarta: Erlangga, 1997).

¹⁴ عبد العليم إبراهيم، الإملاء والترقيم في الكتابة العربية، (القاهرة: مكتبة غريب، ١٩٧٥).

¹⁵ جورج غازدا ورينموند كورسيني، نظريات التعلم: دراسة مقارنة (الكويت: دار المعرفة، ١٤٠٤).

بدأت هذه النظرية على يد العالم الروسي بافلوف (Pavlov) (١٨٤٩ - ١٩٣٦ م) الذي كان يقيس مقدار مايسيل من لعاب الكلب عندما كان يقدم له الطعام. وقد استنتج بافلوف، بعد تكرار هذه العملية مرات عديدة، أن الطعام مثير، تعقبه استجابة آلية، هي سيل لعاب الكلب عند رؤية الطعام. ثم حدث أن سال لعاب الكلب عندما رأى الخادم الذي كان يحضر له الطعام، ولم يكن مع الخادم آذاك طعام، أي أن الكلب قرن رؤية الخادم بوجود الطعام. ثم تابع بافلوف تجربته هذه بإيضاءة المصباح، وقرع الجرس، مقرونين بإحضار الطعام في أول الأمر، ثم بغير الطعام أحيانا للتأكد من أن هذه الأمور (الخادم والمصباح والجرس وغيرها) أصبحت عند الكلب مثيرات شرطية، اكتسب القدرة على التأثير عليه من مجرد الاقتران.^{١٦}

والطريقة السلوكية تركز على السلوك اللغوي الذي يتحدد عن طريق استجابات يمكن ملاحظتها بشكل حسي وعلاقة هذه الاستجابات في العالم المحيط بها. وكان لها تأثيرها القوي على جميع النظم التعليمية وعلى جميع المختصين والعاملين في الميدان التربوي.^{١٧} النظرية السلوكية هي إحدى النظريات في علم سيكولوجيا التي تبحث عن سلوك الإنسان ونوع من ردود المثيرات المقدمة إليه، لاعلاقة بالحس أوبناء الخلق الآخر. وقد أسست هذه النظرية منذ القرن التاسع عشر، فكانت نظرية الأشراف الكلاسيكي من نتيجة تجارب إيفان بافلوف مؤسس تطور نظرية السلوكية في المستقبل.^{١٨}

^{١٦} محمد خير عرقسوسي، التعلم نفسياً تربوياً (الرياض: دار اللواء للطبع والنشر، ١٤٩٩).

^{١٧} موسى رشيد حتاملة، "نظريات اكتساب اللغة الثانية وتطبيقها التربوية (القسم الأول)"، مجلة مجمع اللغة العربية الأردني

المجلد ٢٩، العدد ٦٩ (٢٠٠٥): ٩٣-١٣٠.

^{١٨} عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي (الرياض: المملكة السعودية العربية، ١٩٨٢).

(ب). تطبيق النظرية السلوكية في تعليم اللغة العربية

من المعلوم أن هذه النظرية قد بحثت عن سلوك الإنسان الذي هو حركة ظاهرة من بعض المثير. واشتهرت هذه النظرية بالمثير والاستجابة والتعزيز (*Response Reinforcement Theory Stimulus*). ومن خصائص النظرية السلوكية في التعليم أن يكون المعلم أكثر نشاطاً وفعالاً مع أن المتعلم لا يدرك ماذا فعل فأصبح المعلم المثير على المدخلات وعمليات سلوك الإنسان.^{١٩} وبها تعتبر النظرية السلوكية في تعليم اللغة الأولى أو الثانية البناء الجديد في تجديد البناء القديم فيه. وذلك بأنها تحاول في أن تأتي بمحاولة صالحة في نجاح تعليم اللغة بالنظر إلى سلوك الإنسان، حتى تظهر الطرق المختلفة فيها النظرية السلوكية وما فيها بعض من عناصرها. وكثير ما وجدنا من طرق تعليم اللغة تتضمن فيها عنصر من عناصر السلوكية، ومنها الطريقة المباشرة والطريقة السمعية الشفوية غيرها من طرق تعليم اللغة.^{٢٠}

٢. النظرية البنائية

(أ). نشأة النظرية البنائية

في نهاية القرن التاسع عشر للميلادي وبداية القرن العشرين ظهر في أوروبا اتجاه لغوي عرف بالمدرسة الوصفية البنوية (*Structuralism*)، أسسه اللغوي السويسري فرديناند دوي سوسير Ferdinand de Saussure، وتحدث عنه في محاضراته، التي نشرها تلاميذه بعد وفاته عام ١٩١٦ م، مجموعة في كتاب تحت عنوان *Cours de Linguistique Generale* محاضرات في علم اللغة

¹⁹ Abdul Chaer, *Psikolinguistik Kajian Teoritik* (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2003).

²⁰ Fairuz Subakir Ahmad dan Himmatul Mahmudah, "دراسة وصف وتحليل"، *Jurnal Lisanudhad* 3, no. 2 (2016): 117-35, <http://dx.doi.org/10.21111/lisanudhad.v3i2.1110>.

العام. وقد أعتبر هذا الكتاب أهم عمل بدا تحديد الأسس التي صدر عنها علم اللغة الحديث،^{٢١} ثم ترجم الكتاب إلى عدة لغات منها العربية والإنجليزية. بدأت البنائية كمنظية فلسفة في بناء المعرفة بصفة عامة، ثم امتدت مبادئها إلى مجال التعليم والتعلم، ويرى كثير من التربويين أن البنائية تكوونت نتيجة لجهود عدد من العلماء والفلاسفة كانت أفكارهم امتدادا للنظية البنائية فيما بعد، ومنها الفيلسوف الايطالي جيامبتسا فيكو (Giambattisa Vico) عام ١٧١٠ م وأطروحته عن بناء المعرفة، حيث يرى أن العقل البشري يبني المعرفة فلا يعرف العقل إلا ما بينه بنفسه.

إن النظية البنائية من أحدث الاتجاهات في التدريس نتيجة التحول الكبير في البحث التربوي خلال العقود الثلاثة الماضية، فقد تحول التركيز من العوامل الخارجية التي تؤثر على المتعلم مثل متغيرات المعلم والمدرسة والمنهج والأقران وغيرها من العوامل، إلى التركيز على العوامل التي تؤثر داخليا على هذا التعلم. أي التركيز على ما يحدث داخل عقل المتعلم حينما يتعرض للمواقف التعليمية المختلفة كمعرفته السابقة وفهمه السابق للمفاهيم وقدرته على التذكر وقدرته على معالجة المعلومات ودافعيته للتعلم، وأنماط تفكيره وكل ما يجعل التعلم ذا معنى.^{٢٢}

(ب). تطبيق النظية البنائية في تعليم اللغة العربية

تنطلق النظية من الأهداف الأساسية للتعليم التي تقوم على أن يتعلم التلاميذ كيفية التعلم من خلال منهج التدريب على اتخاذ المبادرة لتجارب خاصة بهم في التعلم. الخصائص البنوية لأحد الفصول هي بيئة ديمقراطية، أنشطة تفاعلية

^{٢١} عبده الراجحي، النحو العربي والدرس الحديث: بحث في المنهج (بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٧٩).

^{٢٢} عبد الرحمن السعدي وثناء مليجي السيد عودة، التربية العلمية مداخلها واستراتيجياتها (القاهرة: دار الكتب الحديث،

وتركز على التلميذ، المعلم يسهل عملية التعلم التي تشجع التلاميذ على تحمل المسؤولية والحكم الذاتي.^{٢٣} أما مواصفات التعلم القائم على النظرية البنائية هي توفير تجربة تعليمية، تكميل المادة والعملية الطلبة الواقعة، استخدام الوسائل، واشتراك الطلبة بنشاط. ومن نموذج التعليم القائم على فلسفة البنائية التي تؤكد بصفة عامة على الدور النشط للتعلم في أثناء الموقف التعليمي، حيث يقوم المتعلم بالعديد من الأنشطة والتجارب داخل مجموعات العمل ويحدث التعلم ذومعنى قائم على الفهم.^{٢٤}

٣. نظرية الوحدة

أ). تعريف نظرية الوحدة

المراد بها في تعليم اللغة أن ننظر إلى اللغة على أنها وحدة مترابطة متماسكة وليست فروعاً متفرقة مختلفة. ولتطبيق هذه النظرية في تعليم اللغة يتخذ الموضوع أو النص محوراً تدور حوله جميع الدراسات اللغوية، فيكون هو موضوع القراءة، والتعبير، والتدوق، والحفظ، والتدريب اللغوي. وقد كانت هذه الطريقة السائدة في العهود الأولى لتدريس وتأليف، وكتاب الكامل للمبرد يعد مثالا للتأليف على هذه الطريقة، ففيه يعرض النص، ويعالج من الناحية اللغوية والنحوية والصرفية وغيرها. وطبيعي أن نظرية الوحدة لاتعترف بتخصيص حصص معينة لأي نوع من أنواع الدراسات اللغوية.^{٢٥}

^{٢٣} فاطمة كاملة النساء ونور حانفة الصالحة، "المنهج في تعليم اللغة العربية على ضوء النظرية البنائية"، التدريس المجلد السامن، العدد الثاني (٢٠٢٠): ٣٥٤-٦٧. <https://doi.org/10.21274/tadris.v8i2.3437>

^{٢٤} زيد سليمان العدوان وأحمد عيسى داود، النظرية البنائية الاجتماعية وتطبيقاتها في التدريس (الأردن: مركز ديونو لتعليم الفكر، ٢٠١٦).

^{٢٥} إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية.

ب). أسس نظرية الوحدة

تعتمد نظرية الوحدة في تعليم اللغة على أسس نفسية، وأسس تربوية، وأسس لغوية. فمن الأسس النفسية: (١) أن فيها تجديدا لنشاط التلاميذ، وبعثا لشوقهم، رفعا للسأم والملل عنهم، وذلك لتنوع العمل وتلويحه، (٢) وفيها نوع من تكرار الرجوع إلى موضوع واحد، لعلاج من مختلف النواحي، وفي التكرار تثبيت وزيادة فهم، (٣) ونظرية الوحدة تقضي بفهم الموقف الذي يمثله الموضوع فهما كلياً أولاً، ثم الانتقال بعد ذلك إلى فهم الأجزاء، وهذا يساير طبيعة الذهن في إدراك الأشياء والمعلومات. ومن الأسس التربوية أن فيها ربطاً وثيقاً بين ألوان الدراسات اللغوية وفيها كذلك ضمان للنمو اللغوي عند التلاميذ نمواً متعادلاً، لا يطغى فيه لون على آخر، لأن هذه الألوان جميعها تعالج في ظروف واحدة، لا تتفاوت فيها حماسة المدرس أو إخلاصه أو غير ذلك من العوامل. وأما الأسس اللغوية أنها مسايرة للاستعمال اللغوي، لأننا حين نستعمل اللغة في التعبير الشفوي أو الكتابي إنما نصدر في كلامنا أو كتابتنا عن ثقافتنا اللغوية وحدة مترابطة، بمعنى أننا لانستشير القاموس أولاً، ليمدنا بالمفردات التي نحتاج إليها، ثم نستشير القواعد، لفهم كيف نؤلف الجمل، ونضبط الكلمات، بل يتم تعبيرنا بصورة سريعة فيها تكامل وارتباط.^{٢٦}

ج). تطبيق نظرية الوحدة في تعليم اللغة العربية

إن تطبيق نظرية الوحدة في تعليم اللغة العربية له عدة مستويات من عدة نماذج تعليمية مترابطة، وهي المناهج والأساليب والتقنيات. التقنية هي تطوير الطريقة، والطريقة هي تطوير المنهج. يمكن تصور بعض هذه المراحل على النحو التالي:

^{٢٦} محمود علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣).



يبدأ التعود في تعليم اللغة العربية من الأسهل إلى الأصعب. في البداية، يستخدم المعلم اللغة العربية عند التحية، مثل قول صباح الخير، كيف حالك، وما أشبه ذلك ثم الاستمرار إلى الكلمات الأصعب. وفي كل اللقاء، يحاول المعلمون تقديم المفردات الجديدة ولا تنس تكرارها مستمرا، لأن التكرار المستمر أفضل من إضافة عدد كبير من المفردات الجديدة ولكنها لا يترسخ في أذهان الطلاب. يمكن تحقيق مهارة الكلام بعد تطبيق مهارة الاستماع ونطق المفردات العربية من خلال نظرية الوحدة.²⁷ ثم يتم تنفيذ النهج السمعي الشفوي لتذكر السلامة الحالية وحفظا على العناصر الأربعة من المهارات اللغوية يُطلب من الطلاب الاستماع إلى المواد التي يتم تدريسها ثم النطق والقراءة وأخيراً الكتابة. عملية النهج السمعي الشفوي هي التعود على التقليد، استيعاب المهارات اللغوية (الاستماع، الكلام، القراءة، والكتابة)، استخدام الدراسة التقابلية للبحث عن أوجه التشابه والاختلاف بين لغة المتعلم ولغة الأجنبية، وتقديم الأمثلة من القواعد الصحيحة المتعلقة بالصوت وقصر الطول بالإضافة إلى فصاحة الهيكل اللغوي حتى لا يبدو أنه يغير الهيكل العربي ليصبح الهيكل الإندونيسي.

²⁷ Malihatul Azizah, "Application of All In One System Method in Arabic Learning at MI Al-Falahiyah Mlangi, Nogotirtogamping Sleman Yogyakarta," *Thoriqotuna: Jurnal Pendidikan Islam* 1, no. 1 (2018): 163–75, <https://doi.org/10.47971/tjpi.v1i1.100>.

والأساليب الموجودة في نظرية الوحدة هي:

(١) الاستماع

يعد عنصر الاستماع فنا من فنون اللغة العربية، ومهارة يحتاج إليها الإنسان في كل أنشطة حياته، ويشير معناه اللغوي - كما جاء عند ابن منظور في معجم لسان العرب - إلى حسن الأذن، وقال ثعلب: معناه خلا له فلم يشتغل بغيره،^{٢٨} أما معناه الاصطلاحي فهو تلقي الأصوات بقصد، وإرادة فهم وتحليل. وتظهر أهميته في حياتنا في كونه وسيلة للاتصال حيث يكتسب من خلالها المفردات وأنماط الجمل والأفكار والمفاهيم المختلفة، وسيلة لاكتساب مهارات اللغة الأخرى حيث يتعلم من خلالها القراءة والكتابة والمحادثة، وسيلة للتعلم والتعليم لنقل المعارف والعلوم المختلفة من خلال المحاضرة أو المناقشة أو الحوار.^{٢٩}

إن الهدف الرئيسي من الاستماع هو من أن تكون قادرا على فهم المتحدث باللغة في مواقف غير تعليمية. ولكن ليس معنى هذا أن تكون درجة الفهم هنا مساوية لدرجة فهم المتعلم للغة الأم. ومن هنا فإن تعليم الاستماع الذي يعتمد على التوفه بالحديث في ببطء والتركيز على مخارج الحروف، وإبراز التنغيم ونبر الكلمات والابتعاد عن الادغام والتحويل أمر خاطيء لأنه يقدم للمتعم خبرات خاطئة وغير طبيعية في اللغة المتعلمة ذلك لأنه لن يواجه مثل هذا الموقف كثيرا في الاستخدام الطبيعي للغة ومن ثم لن يستطيع مشاركة أصحاب اللغة حياتهم وفكرهم نتيجة لعدم فهمه للغة المتحدث المستخدمة في جوانب الحياة المختلفة.^{٣٠}

^{٢٨} ابن منظور، لسان العرب (القاهرة: دار المعارف، ١٢٩٠).

^{٢٩} ابتسام محفوظ أبو محفوظ، المهارات اللغوية، الطبعة الأولى (الرياض: دار التدمرية، ٢٠١٧).

^{٣٠} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه-مداخله-طرق تدريسه (مكة المكرمة: جامعة أم

(٢) الحوار

الحوار لغة كما ورد في القاموس المحيط: الحوار، أو المحاورة هي مراجعة النطق، تحاوروا تراجعوا الكلام بينهم.^{٣١} وفي التبيان: "يحاوره ويخاطبه، يقال تحاورا الرجلان إذا رد كل منهما على صاحبه، والمحاورة: الخطاب من اثنين فما فوق".^{٣٢} أما في مختار الصحاح: "الحوار المجابة، والتحاور التجاوب".^{٣٣} والحوار اصطلاحاً هو ضرب من الأدب الرفيع وأسلوب من أساليبه، فهو المراجعة في الكلام ومنه التحاور.^{٣٤} وهذا يعني أن الحوار هو مراجعة في الكلام ولكن بطريقة مؤدبة وبألفاظ حسنة فيها نوع من الود والحب.

فالغاية من الحوار هو إقامة الحجة ودفع الشبهة والفساد من القول والرأي، فهو تعاون من المتناظرين على معرفة الحقيقة، والتوصل إليها ليكشف كل طرف ما خفى على صاحبه منها، والسير بطرق الاستدلال الصحيح للوصول إلى الحق. هذه هي الغاية الأصلية وهي جلية بينة، وثمة غايات وأهداف فرعية أو ممهدة لهذه الغاية، منها إيجاد حل وسط يرضى الطرفين، التعرف على وجهات النظر وهو هدف تمهيدي هام، البحث والتنقيب من أجل الاستقصاء والاستقراء في تنوع الرؤي والتصورات المتاحة، من أجل الوصول إلى نتائج أفضل وأمكن ولو في حوارات تالية.^{٣٥} فالبعد عن الحوار الذي أبعد ما يكون عن غايته أو ما يوصل ويمهد إليها، فيجب أن يكون الحوار متجهاً إلى هدف معين يسعى إلى تحقيقه، وبالتالي يكون بعيداً عن الجدل العقيم الذي لا يثري. ومتى بعد الحوار عن غايته وشغل عن ظهور الحق

^{٣١} الفيروز آبادي، القاموس المحيط (بيروت: دار الفكر، ١٩٧٨).

^{٣٢} شهاب الدين، التبيان في تفسير غريب القرآن، الطبعة الأولى (القاهرة: دار الصحابة للتراث، ١٩٩٢).

^{٣٣} أبوبكر محمد الرازي، مختار الصحاح (بيروت: دار الكتب العلمية، دون تاريخ).

^{٣٤} زاهر عواض الألمي، مناهج الجدل في القرآن الكريم (الرياض: مطابع الفرزدق التجارية، ١٩٨٤).

^{٣٥} بسام داود عمجك، الحوار الإسلامي المسيحي، الطبعة الأولى (دار قتيبة، ١٩٩٨).

ووضوح الصواب صار من الجدل العقيم الذي وردت النصوص في النهي عنه والتحذير منه، حتى أن الذهبي عد هذا النوع من الكبائر في كتابه.^{٣٦}

(٣) القراءة

تعد القراءة، منذ القدم أهم ما يميز الإنسان من غيره من أفراد المجتمع، بل هي من أهم المعايير التي تقاس بها المجتمعات، تقدما أو تخلفا. ولانعني بالإنسان القارئ هنا الذي يعرف القراءة والكتابة فحسب، بل الذي يجب القراءة ويقبل تلقائيا عليها بل يكاد يفضلها على طعامه وشرابه لأنها غذاء عقله، ونور بصيرته، بها يعرف نفسه، ومن خلالها يعيش محيطه ويتفاعل معه بصورة واعية، أخذا وعطاء، قبولاً ورفضاً. والمجتمع القارئ بهذا المفهوم هو المجتمع المتقدم، الذي ينتج الثقافة والمعرفة ويطورها بما يخدم تقدمه وتقدم الإنسانية جمعاء. إنه المجتمع الذي ينتج الكاتب ويستهلكه، ينتج إبداعا ويستهلكه قراءة ودرسا. والقراءة بأبعادها المتعددة "هي سلوك إنمائي، مقدرة اقتصادية، سلطة، استعداد نفسي. أما المطالعة فهي الممارسة أو امتناع عن ممارسة فهي لها بعد اختياري أكثر منه إلزامي".^{٣٧}

(٤) الكتابة

تتناول الكتابة الحياة الإنسانية من جميع جوانبها حيث تربط الماضي بالحاضر وتصوغ الحاضر وتخطط للمستقبل وهي وسيلة للتعبير عن الفكر بصورة ثابتة لاتنمحي، حيث تنقل الإرث الإنساني من جيل إلى جيل، وتنقله إلى أكبر عدد ممكن من الناس، ليس هذا فحسب بل تمكنهم من العودة إليه في أي وقت إذ هو محفوظ بهذه الرموز المكتوبة. فالكتابة هي القدرة على تصور الأفكار وتصويرها في حروف وكلمات وتراكيب صحيحة نحواً، وفي

^{٣٦} الخفاجي، مصطفى فاضل كريم، عقيل محمد صالح، مفهوم الحوار مع الآخر وأهميته في الفكر الإسلامي، مجلة مركز

بابل للدراسات الإنسانية المجلد ٧، العدد ٤ (٢٠١٧).

^{٣٧} عبد اللطيف الصوفي، فن القراءة- أهميتها، مستوياتها، مهاراتها، أنواعها (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٧).

أساليب متنوعة المدى والعمق والطلاقة مع غرض تلك الأفكار في وضوح، ومعالجتها في تتابع وتدفق، ثم تنقيح الأفكار والتراكيب التي تعرضها بشكل يدعو إلى مزيد من الضبط والتفكير.^{٣٨}

إن الهدف الأساسي من تعليم الكتابة هو خلق القدرة على التعبير السليم الواضح المتعمق لدى المتعلم. وهذا الهدف العام يتطلب تحقيق مجموعة أهداف خاصة لتعليم الكتابة وهي: (أ) إكساب المتعلم القدرة على التعبير عن الأفكار والأحاسيس والانفعالات والعواطف بشكل راق ورفيع ومؤثر فيه سعة الأفق ورحابة الإبداع، (ب) إكساب المتعلم القدرة على التعبير بلغة سليمة تراعي قواعد الاستخدام الجيد لأنظمة اللغة التركيبية والصرفية والدلالية، (ج) إكساب المتعلم القدرة على ممارسة التفكير المنطقي في عرض أفكاره وتسلسلها والبرهنة عليها لتكون مؤثرة في نفس المتلقي، (د) تنمية قدرة المتعلم على مواجهة المواقف الحياتية المختلفة ككتابة بطاقة تهنئة أو رسالة لصديق، أو كتابة المذكرات والخواطر.^{٣٩}

ويليه التوضيح من تطبيق نظرية الوحدة في تعليم اللغة العربية:^{٤٠}

مكتبة الجامعة

الاستماع: استمع إلى هذه الكلمات!

مكتبة - رف - كتب - تحت - فوق - هنا - هناك - كتاب الفقه - المجالات

الحوار: مثل الحوار بين يوسف ويونس!

يوسف: إلى أين أنت يا يونس؟

يونس: إلى المكتبة

^{٣٨} حسني عبد الباري عصر، الاتجاهات الحديثة لتدريس اللغة العربية في المرحلتين: الاعدادية والثانوية (الاسكندرية: مركز الاسكندرية للكتاب، ٢٠٠٥).

^{٣٩} رعد مصطفى خصانة، أسس تعليم الكتابة الإبداعية (عمان: جدارا للكتاب العالمي، ٢٠٠٨).

^{٤٠} Azizah, "Application of All In One System Method in Arabic Learning at MI Al-Falahiyah Mlangi, Nogotirtogamping Sleman Yogyakarta."

يوسف: يا يونس، أين المكتبة؟

يونس: المكتبة هناك

يوسف: طيب، هيا ندخل

يونس: أين كتاب الفقه؟

يوسف: هو فوق المجلات

القراءة: اقرأ هذه المقالة!

مكتبة الجامعة

مكتبة الجامعة هناك. هي أمام المصلى. المكتبة واسعة، هي نظيفة. هيا بنا إلى المكتبة. هذه كتب متنوعة. كتب اللغة فوق كتب التفسير. وكتب التفسير أمام كتب التاريخ. وكتب الفقه بجوار المجلات يقرأ يوسف كتاب القصة. ويقرأ علي المجلة الإسلامية. وأما فاطمة فهي تقرأ الجريدة.

الكتابة: اكتب هذه الجملة مرة واحدة!

١. المكتبة أمام المصلى

٢. هو يقرأ كتاب القصة

٤. نظرية الفروع

(أ). تعريف نظرية الفروع

المراد بها في تعليم اللغة أننا نقسم اللغة فروعاً، لكل فرع منهجه وكتبه وحصصه، مثل المطالعة، والمحفوظات، والتعبير، والقواعد، والإملاء، والأدب، والبلاغة. ولتطبيق هذه النظرية يعالج كل فرع من هذه الفروع على أساس منهجه المرسوم في حصصه المقررة في الجدول الدراسي. وفي ضوء هذه النظرية يتمكن المعلم من تدريس كل فرع بصورة أكثر وأدق. وهي نظرية تقوم على تفتيت المادة

اللغوية وتجزئتها إلى فروع، وأنشطة مستقلة عن بعضها بعضاً، ولكل نشاط منهجه، وحصصه، وكتبه بل وأساليب تقويمه الخاصة به. تُعرف مظاهر هذه النظرية في التعليم من سير دراسة اللغة في المدارس على نظرية الفروع إلى حد كبير، فهي: (١) لكل فرع منهج خاص به، (٢) ولكل فرع كذلك كتاب خاص، (٣) وفي الامتحانات توزع الدرجات على هذه الفروع، (٥) وكذلك الأمر في التفتيش، فإن المفتش يختبر التلاميذ فيما يريد من هذه الفروع كل فرع على حدة.^{٤١}

إن تدريس اللغة فروعاً يجب أن يتم في ضوء تقدير صحيح لموضوع كل فرع من تعليم اللغة، وأن يتم في ظلال مظهر لغوي واحد متكامل أو مظاهر لغوية مترابطة متكاملة. وأن تدرس اللغة فروعاً في ضوء الأساس اللغوي لوحدة اللغة يستوجب أن يكون الدرس في كل فرع درساً في اللغة أولاً ثم دروساً في ذلك الفرع. ومن فوائد هذه النظرية يتيح للمدرس أن يؤثر لونا معيناً من ألوان الدراسات اللغوية بمزيد من العناية في وقت خاص كما يستطيع المدرس أن يستوعب المسائل التي ينبغي دراستها، لأن نظرية الوحدة قد تتخلف عنها ثغرات في مسائل المنهج، لا تظفر بنصيبها من العناية والدرس.^{٤٢}

(ب). المزايا والعيوب من نظرية الفروع

المزايا من نظرية الفروع هي: (١) يتيح للمدرس أن يؤثر لونا معيناً من ألوان الدراسات اللغوية بمزيد من العناية في وقت خاص، (٢) يستطيع المدرس أن يستوعب المسائل التي ينبغي دراستها لاتساع الوقت. أما عيوب هذه النظرية:

^{٤١} هنية عريف ولبوخ بوجملين، المداخل الحديثة في تعليم اللغة العربية: من تعليم اللغة إلى تعليم التواصل باللغة، مجلة الأثر العدد ٢٣، ٢١، ٢٠١٥، ٣٠.

^{٤٢} نهاد موسى، الأساليب مناهج ونماذج في تعليم اللغة العربية (عمان: دار المشرق، ٢٠٠٣).

(١) فيها تمزيق للغة يفسد جوهرها ويخرجها عن طبيعتها. فهذا التمزيق يعد تفتيتا للخبرة اللغوية التي يكسبها التلاميذ، ولعل هذا من أسباب عجزهم عن استعمال اللغة في المواقف الحيوية استعمالا سليما من جميع الوجوه، فهم لا يتحرون الضبط الصحيح والنطق السليم إلا في حصة القواعد، ولا يتأقنون في اختيار العبارات إلا في حصة الأدب، ولا يهتمون برسم الكلمات رسما صحيحا إلا في حصة الإملاء، ولا يسمونها رسما جميلا إلا في حصة الخط، (٢) عدم التعادل في النمو اللغوي، فقد تشتد حماسة المدرس ويزيد إخلاصه في حصة القواعد مثلا، فينعكس ذلك على التلاميذ ثم تفتت هذه الحماسة، ويخبو ذلك الإخلاص في حصة القراءة، فلا ينتفع التلاميذ، وبهذا الاضطراب لا يتكافأ النمو اللغوي عند التلاميذ، (٣) في هذه الطريقة نقل فرص التدريب على التعبير، ويضيق مجاله، مع أن التعبير هو ثمرة الدراسات اللغوية جميعها.^{٤٣}

ج). تطبيق نظرية الفروع في تعليم اللغة العربية

إن الهدف الرئيسي من تعليم اللغة العربية باستخدام نظرية الفروع هو إتقان علوم اللغة العربية بطريقة ناضجة، وليس التركيز إلى مهارات استخدام اللغة العربية كما هو الحال في نظرية الوحدة. كما يوحي الاسم، يُنظر إلى تنفيذ نظرية الفروع في كل مؤسسة تعليمية من خلال المناهج المستخدمة، أي أن كل مكون من مكونات تعلم اللغة العربية له منهجه الخاص. عند تعليم اللغة العربية يتم كل شيء من خلال التركيز على الجوانب بالتفصيل. عندما علّم المعلم درس النحو، قدم المعلم المواد المتعلقة بمادة النحو فحسب. بمعنى لا يقوم المعلم بتدريس جوانب أخرى خارج مادة النحو. وبالمثل عندما يقوم المعلم بتدريس الصرف فإن المعلم

^{٤٣} إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية.

سيشرح المواد المتعلقة بعلم الصرف بالتفصيل دون مناقشة المواد الأخرى. المثال من تطبيق نظرية الفروع في درس المحفوظات كما يأتي:

(١) المقدمة، فيها الافتتاح، مراجعة الدرس السابق، وتشويق الطلبة إلى موضوع جديد، وبيان أهداف التدريس.

(٢) الغرض والربط والاستنباط، فيها تزويد المفردات، تلخيص عناصر الموضوع بالاختصار، كتابة البيت من المحفوظات تحت إملاء الطلبة على السبورة، إعادة تلفظ المحفوظات كلياً، قيادة الطلبة إلى الاستنباط خلقياً، إعطاء الطلبة الفرصة للحفظ.

(٣) التطبيق، فيها السؤال عن معاني الكلمة، السؤال عن مضمون الموضوع، أمر الطلبة بالحفظ فردياً (إن سمحت الفرصة)

(٤) الاختتام.^{٤٤}

^{٤٤} علي النعيمي، الشامل في تدريس اللغة العربية (عمان: دار أسامة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٤).

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

إن هذا البحث بحث ميداني (*Field research*) بمدخل دراسة الحالة الوصفية (*Descriptive case studies*) وبالمنهج الكيفي (*Qualitative method*). يقوم مدخل دراسة الحالة الوصفية على أساس اختيار وحدة إدارية أو وحدة اجتماعية واحدة، كأن تكون مدرسة، أو صف طلابي منها، أو مكتبة واحدة، أو كلية، أو حتى قسما دراسيا واحدا، من أقسامها أو مجموعة واحدة من الموظفين في قسم أو إدارة من الإدارات، ثم يتم جمع المعلومات عن كل جوانب أنشطتها وصفاتها لغرض معرفة كل تفاصيل حياتها وممارستها.^{٤٥} يتضمن البحث الكيفي جمع البيانات من أجل فحص النظريات أو الإجابة عن الأسئلة تهتم بالوضع الحالي للفئات المدروسة.^{٤٦}

ب. البيانات ومصادرها

إن البيانات في البحث الكيفي تختلف عن البيانات في البحث الكمي، إذ مصادر البحث الكيفي يكون من الجمل المنطوقة والمكتوبة والسلوك لآعن طريق عرض الأرقام.^{٤٧} وهي كالمصادر الإنسانية عن طريق المقابلة، والمصادر غير الإنسانية كالوثائق المكتوبة. حصلت الباحثة على البيانات عن طريقة التعليم من الملاحظة والمقابلة مع المدرسة. ثم حصلت الباحثة على البيانات عن تقييم التعليم من المقابلة مع المدرسة ومن الوثائق للمعهد. أما البيانات عن المزايا والعيوب من التعليم حصلت الباحثة عليها من المقابلة مع المدرسة والطلبة.

^{٤٥} عامر إبراهيم قنديلجي، منهجية البحث العلمي (عمان: دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠١٢).

^{٤٦} منذر الضامن، أساسيات البحث العلمي (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٧).

^{٤٧} Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengembangan Research and Development* (Bandung: Alfabeta, 2016).

ج. أسلوب جمع البيانات

إن للبحث الميداني أمرين أساسيين في التنفيذ، هما جودة أدوات البحث وجودة أسلوب جمع البيانات. فأداة البحث فهي الباحثة نفسها كأداة بشرية، منها تعيين مشكلة البحث، تخطيط خطة البحث، الحضور إلى ميدان البحث، اختيار المخبر كمصدر البيانات، جمع البيانات وتحليلها، ثم الاستنتاج عما حصلت عليها البيانات. أما أساليب جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث ثلاثة، وهي: (١) الملاحظة، (٢) المقابلة، (٣) التوثيق. وتمت الاستفادة من هذه الأساليب عن طريق حضور الباحثة في معهد دار السلام كونتور للبنات الأول عند أداء هذا البحث العلمي، وذلك للحصول على البيانات أو المعلومات الصحيحة بوجود مشاركة الباحثة حتى ترى وتسمع كل أفعال المخبر وأقواله. وبعد ذلك تحصل على أساليب المدرسة في تعليم اللغة العربية بالمعهد. وفيما يلي تفصيل استخدام هذه الأساليب:

١. الملاحظة

تعتمد الملاحظة العلمية على قيام الباحثة بملاحظة ظاهرة من الظواهر في ميدان البحث أو المختبر وتسجيل ملاحظاته وتجميعها لاستخلاص المؤشرات منها، وتتم هذه الملاحظات بواسطة الإدراك الحسي، سواء بالحواس المجردة أو الاستعانة بالآلات.^{٤٨} واستخدمت الباحثة هذه الطريقة لتحقيق الحقائق الموجودة في ميدان البحث عياناً دون مساعدة آلة أخرى. حضرت الباحثة إلى معهد دار السلام كونتور للبنات الأول لأجل الملاحظة مرتان. للمرة الأولى، لاحظت الباحثة الأنشطة التعليمية لمادة اللغة العربية في الصف الأول والثاني.^{٤٩} وللمرة الثانية، لاحظت الباحثة الجهة الإيجابية والسلبية من تعليم اللغة العربية في الصف الأول والثاني.^{٥٠} وفي إجراءاتها قامت الباحثة بالملاحظة المعتدلة (*moderat participation*) لأن الباحثة قد لا تشترك في النشاطات التي قامت بها المدرسات والطالبات.

^{٤٨} محمد الصاوي محمد مبارك، البحث العلمي - أسسه وطريقته كتابته (القاهرة: المكتبة الأكاديمية، ١٩٩٢).

^{٤٩} الملاحظة (مانتينجان، ١٥ يناير ٢٠٢٣)

^{٥٠} الملاحظة (مانتينجان، ١٧ يناير ٢٠٢٣)

٢. المقابلة

تعد المقابلة أداة لجمع البيانات اللازمة للبحث،^{٥١} بحيث استعانت الباحثة في هذا البحث بالمقابلة العميقة في الحوار شبه النظامية ويسمى كذلك بالمقابلة المفتوحة.^{٥٢} وذلك بأسئلة الباحثة المنظمة ثم التعمق في كل سؤال للحصول على البيانات الواضحة. واستخدمت الباحثة هذا الأسلوب للحصول على البيانات ممن لديه الدور في تنفيذ تعليم اللغة العربية استطلاعاً إلى الحقائق الخيرية مباشرة. وعقدت الباحثة هذه المقابلة إلى:

(أ). مدرسة مادة اللغة العربية لنيل الحقائق عن سير تعليم اللغة العربية في الغرفة الدراسية.

(ب). طالبات الصف الأول والثاني لنيل الحقائق عن المزايا والعيوب من استخدام نظرية الوحدة والفروع في تعليم اللغة العربية

٣. التوثيق

يقصد بالمنهج الوثائقي هو المنهج في جمع البيانات من الوثيقة في الكتابة للوثائق المعنية.^{٥٣} ويمكن للباحثة بها الحصول على الأخبار عن الأحوال الماضية. استخدمت الباحثة الوثائق المكتوبة التي امتلكها المعهد مثل الكتب والمجلات والصحف التي كانت لها علاقة متينة مباشرة بالمعهد. واستعانت الباحثة بها تكميلاً وتأييداً للبيانات من الملاحظة والمقابلة.

د. أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات هي عملية تفتيش وتحويل البيانات وذلك بهدف تسليط الضوء على معلومات مفيدة مما يشير إلى الاستنتاج ودعم اتخاذ القرار.^{٥٤} ولتحليل البيانات المحسولة من

⁵¹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. I (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011).

⁵² Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. III (Bandung: Humaniora, 2009).

⁵³ Djunaidi Ghony dan Fauzan Almanshur, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2014).

⁵⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengembangan Research and Development*, Cet. II (Bandung: Alfabeta, 2016).

الملاحظة والمقابلة والوثائق، استخدمت الباحثة أسلوباً على رموز ميليس وهوبيرمن، وهما رأياً أن الأنشطة في جمع البيانات وتحليلها تفاعلية ومستمرة في كل طبقة من طبقات البحث حتى تكمل البيانات.^{٥٥} وخطوات تحليل البيانات مؤسسا على هذا الرموز كما يلي:

١. تخفيض البيانات

يعني به عملية التلخيص والاختيار للأشياء الرئيسية والتركيز على الأمور المهمة التي تتعلق بموضوع البحث.^{٥٦} بعد أن جمعت الباحثة البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائق كذلك الكتب المتعلقة بموضوع البحث فاختارت الأشياء الرئيسية التي تتعلق بهذا البحث وهي أحوال تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول.

٢. عرض البيانات

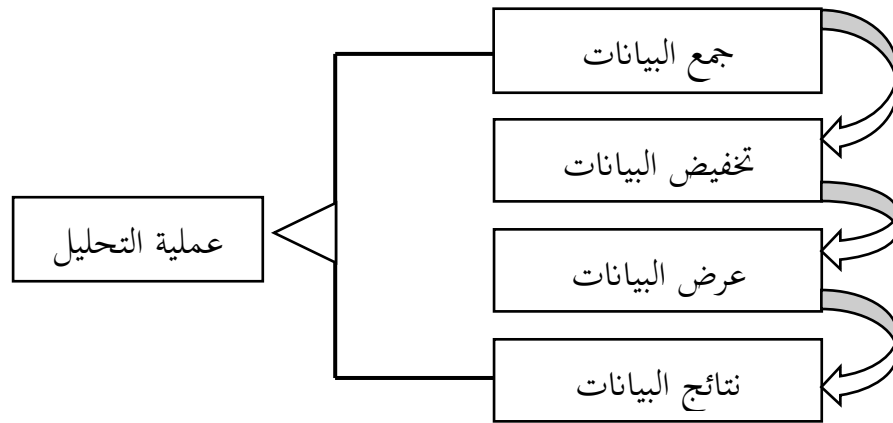
عرض البيانات هو تقديم البيانات المتعلقة بأحوال تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول، من الطريقة، والتقويم، وكذلك المزايا والعيوب منها.

٣. الاستنتاج والتحقق

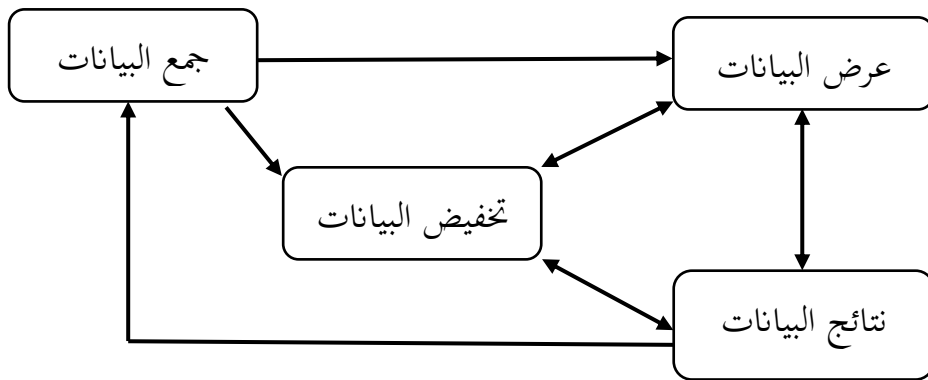
فهذه الخطوة هي الأخيرة تعني الاستنتاج والتحقق. استخدمت الباحثة لإجابة الأسئلة في تحديد المسألة عن طريقة تعليم اللغة العربية وتقويمها على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول وكذلك المزايا والعيوب منها.

⁵⁵ Matthew B. Miles dan A. Michael Huberman, *Analisis Data Kualitatif Terj. Tjejep Rohidi* (Jakarta: UI Press, 1992).

⁵⁶ Lexy. J Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2000).



وهذه صورة إجراءات تحليل البيانات:



الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

أ. طريقة تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول

١. طريقة تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة

لنيل الوجه العام عن تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة للفصل الأول بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول، لاحظت الباحثة أن عملية التعلم والتعليم داخل الفصل تتضمن من ست حصص، لكل حصة خمسة وأربعين دقيقة. تُبدأ الدراسة من الساعة السابعة إلاخمس دقائق صباحا إلى الساعة الثانية عشرة والنصف نهارا.^{٥٧} أما أنشطة تعليم اللغة العربية للفصل الأول تنال قسطا كبيرا من الوقت يعني ست حصص في الأسبوع باستخدام كتاب "دروس اللغة العربية" لإمام زركشي وإمام شباني. وهذا يدل على أن اللغة العربية مهمة لدى طالبات الفصل الأول، لأن هذه المرحلة تكون أساسا لبناء مهارتهن اللغوية وزادا غالبا لفهم الدروس العربية في المرحلة التالية.^{٥٨}

إن كتاب "دروس اللغة العربية" الذي ألفه الأستاذ إمام زركشي و إمام شباني هو من أحد كتب اللغة العربية المدروسة في معهد دار السلام كونتور الحديث. استخدم متعلمي اللغة في المستوى المبتدئ وهم الذي جلسوا في الصف الأول حيث أنهم لم يعرفوا ولم يتعلموا العربية من قبل. تشتمل المواد في هذا الكتاب على خمسة وعشرين درسا، ولكل منه التمرينات المناسبة بالموضوع. ترتبط تلك المواد فيه بجميع النواحي من المفردات اليومية لترقية قدرة الطلبة المبتدئين عند التعلم والتكلم باللغة العربية. وقد

^{٥٧} الملاحظة (مانتينجان، ٥ يونيو ٢٠٢٣)

^{٥٨} جوتي عزة، المقابلة، (مانتينجان، ٨ يونيو ٢٠٢٣)

يكون تنظيم هذا الكتاب بدءاً من المفردات ثم التراكيب بالأمثلة ثم التمرينات في نهاية الموضوع.

وبليه احدى من مادة تمرين اللغة للفصل الأول وخطوات تعليمها:^{٥٩}

الدرس الرابع العشر

الأوصاف

طَوِيلٌ	قَصِيرٌ	قَوِيٌّ	ضَعِيفٌ
ثَخِينٌ	رَقِيقٌ	صَافٍ	كَدِرٌ
نَظِيفٌ	وَسِخٌ	وَاسِعٌ	ضَيِّقٌ
حَارٌّ	بَارِدٌ	عَمِيقٌ	ضَخْلٌ

المَوْشَرُ طَوِيلٌ	وَالْقَلَمُ قَصِيرٌ
الكَتَابُ ثَخِينٌ	وَالْقِرْطَاسُ رَقِيقٌ
المَسْجِدُ نَظِيفٌ	وَالْمَطْبَخُ وَسِخٌ
الرَّجُلُ قَوِيٌّ	وَالْوَلَدُ ضَعِيفٌ

في البئر ماءٌ صافٍ، وفي النهر ماءٌ كدِرٌ.
 لهذه المدرسة فصلٌ واسعٌ، أمام الفصلِ فناءٌ ضيقٌ.
 في إندونيسيا بحرٌ عميقٌ وبحرٌ ضحلٌ.
 للشَّمْسِ نُورٌ قويٌّ حارٌّ، وللقَمَرِ نُورٌ ضعيفٌ باردٌ.
 الكتابُ الكبيرُ ثخينٌ، والقِرْطَاسُ الثخينُ قويٌّ.
 في الكتابِ الصغيرِ ورقٌ رقيقٌ

^{٥٩} الملاحظة، (ماتينجان، ٧ يونيو ٢٠٢٣)

عَائِشَةُ: "يَا فَرِيدَةُ، هَلْ لَكَ مِصْبَاحٌ فِي الْبَيْتِ؟"
 فَرِيدَةُ: "نَعَمْ، لِي مِصْبَاحٌ صَغِيرٌ فِي الْبَيْتِ"
 عَائِشَةُ: "مَاذَا فِي الْمِصْبَاحِ الصَّغِيرِ؟"
 فَرِيدَةُ: "فِي الْمِصْبَاحِ الصَّغِيرِ زَيْتٌ قَلِيلٌ"
 عَائِشَةُ: "هَلِ الزَّيْتُ صَافٍ؟"
 فَرِيدَةُ: "نَعَمْ، هُوَ صَافٍ"
 عَائِشَةُ: "الزَّيْتُ الصَّافِ غَالٍ، وَالزَّيْتُ الْكَدِيرُ رَخِيصٌ"

الخطوات	تفصيل الخطوات	طريقة تنفيذ الخطوات
تنظيم الفصل	إلقاء السلام السؤال عن المادة	تدخل المدرسة الفصل قائلة: "السلام عليكم ورحمة الله وبركاته" تسأل المدرسة الطالبات عن المادة: "ماذا درسنا الآن؟"
المقدمة	السؤال عن الدرس الماضي	تسأل المدرسة الطالبات عن الدرس الماضي شفهيا م: "كم ولدا على مقعد واحد؟" ط: على مقعد واحد أربعة أولاد" م: "كم يوما في الأسبوع؟" ط: "في الأسبوع سبعة أيام"
	البيان الموجز الذي يوصل أذهان الطالبات إلى درس جديد	م: قبل أن ندخل إلى درس جديد، أريد أن أشرح لكن شيئا:

<p>لكل شيء ما خلق الله تعالى في هذه الدنيا لها خصائص وصفة مختلفة بعضها ببعض. فموضوعنا اليوم "الأوصاف"</p>		
<p>م: "طيب، قبل أن ندخل إلى الموضوع، أريد أن أشرح لكن الكلمات الجديدة: الكلمة الأولى: طَوِيلٌ، قلن جماعة" (كررت المدرسة ثلاث مرات) ط: " طَوِيلٌ" م: (تكتب على السبورة) "من تعرف معنى كلمة طَوِيلٌ؟" سأضعها في الجملة المفيدة: "المؤشر طويل" (تعرض المدرسة المؤشر الحقيقي) هل عرفتني معنى كلمة طَوِيلٌ؟ ط: نعم، عرفنا وهكذا تسير المدرسة في شرح بقية الكلمات التالية.</p>	<p>العرض شرح الكلمات الجديدة طَوِيلٌ: ...</p>	
<p>م: "فِي الْبَيْتِ مَاءٌ صَافٍ، وَفِي النَّهْرِ مَاءٌ كَدِرٌ. ماذا للبتير؟" ط: "للبتير ماء صاف" م: "هَذِهِ الْمَدْرَسَةُ فَصْلٌ وَاسِعٌ، أَمَامَ الْفَصْلِ فِنَاءٌ ضَيِّقٌ. هل للمدرسة فصل ضيق؟" ط: "لا، بل للمدرسة فصل واسع"</p>	<p>شرح الموضوع مع الربط وتحليله بالمشاركة والتشويقات من الطالبات</p>	

<p>(صاف وكدر صفة للماء، واسع صفة للفصل، ضيق صفة للفناء) م: "الآن أخرجن كراساتكن واكتبن ما على السبورة"</p>	<p>كتابة الطالبات ما على السبورة</p>	
<p>١. مامعنى كلمة "صاف"؟ ٢. مامعنى كلمة "ضيق"؟ ٣. ضعي كلمة "حار" في الجملة المفيدة!</p> <p>١. ماذا في النهر؟ ٢. هل للشمس نور قوي؟ ٣. ماذا بجانب الشارع؟</p>	<p>التطبيق الأسئلة عن معنى الكلمات</p> <p>الأسئلة عن مضمون الموضوع</p>	
<p>طيب، كفيينا هنا تعلمنا اليوم. وهذا ما تعلمناه اليوم وأحثكن على قراءة درسكن، فالقراءة سبب للفهم ووسيلة لبلوغ العلم. وبالله التوفيق والهداية، ثم السلام عليكم ورحمة الله وبركاته</p>	<p>الإرشادات والمواعظ</p>	<p>الاختتام</p>

ومن البيانات السابقة، رأت الباحثة بأن الطريقة المستخدمة لتعليم مادة تمرين اللغة للفصل الأول هي الطريقة المباشرة. والدليل على ذلك هو أن التعلم فيها يتم بالربط المباشر بين الكلمات الأجنبية والعبارات والأشياء والأحداث التي تدل عليها بدون استخدام اللغة القومية من جانب المدرسة أو من جانب الطالبة أي يتم التعليم في الفصل باللغة الهدف. وفي شرح المفردات، كررت المدرسة الكلمات الجديدة في إلقاءها

ثلاث مرات على الأقل حتى ترسخ تلك الكلمات في أذهان الطالبات. وعندما تشرح المدرسة تلك الكلمات الجديدة استخدمت طريقة التمثيل أو عرض الصور والأشياء الحقيقية كوسيلة الإيضاح تسهيلا لهن في فهم معنى المفردات.

٢. طريقة تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع

في المرحلة السنة الثانية بدأت الطالبات في تعلم المطالعة، الخط، الإنشاء، والإملاء. أما الطريقة المستخدمة لتعليم تلك المواد تختلف بعضها ببعض. لذلك يجب على كل مدرسة أن تستخدم الطريقة المناسبة بالمواد التعليمية حتى تصل إلى أهداف التعليم المرجوة.^{٦٠} ويليه التوضيح من كل الطريقة المستخدمة لتعليم مادة اللغة العربية للفصل الثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول:

(أ). المطالعة

قالت الأستاذة نورلينا: "بدأت الطالبات تتعلم درس المطالعة في السنة الثانية بكتاب القراءة الرشيدة. والغرض من تعليم درس المطالعة هو تعويد الطالبات فهم ما يقرأون من الكتب وغيرها فهما جيدا سريعا من غير كد أو مشقة، ثم جودة النطق وحسن الإلقاء حتى يسهل على السامع أيضا فهم الآراء والمعاني التي يراد توصيلها إليه". أما الخطوات لتعليم مادة المطالعة للفصل الثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول كما يأتي:^{٦١}

- (١) تسأل المدرسة الطالبات مادة الدرس
- (٢) تأمر المدرسة الطالبات بفتح الكتاب التعليمي (القراءة الرشيدة) وقراءته استعدادا لإجابة السؤال عن الدرس الماضي
- (٣) تشرح المدرسة شرحا موجزا الذي يوصل أذهان الطالبات إلى درس جديد، ثم كتابة الموضوع على السبورة

^{٦٠} نورلينا سيريكار، المقابلة، (مانتينجان، ٨ يونيو ٢٠٢٣)

^{٦١} الملاحظة، (مانتينجان، ٧ يونيو ٢٠٢٣)

(٤) تشرح المدرسة معنى الكلمات الصعبة من ذلك الموضوع ثم كتابتها على السبورة
 (٥) تشرح المدرسة مضمون الموضوع مع الربط وتحليله بالمناقشة والتشويقات مع الطالبات

(٦) تأمر المدرسة الطالبات لقراءة المقالة واحدة فواحدة مع الإصلاح من المدرسة
 (٧) تأمر المدرسة الطالبات لكتابة ما على السبورة في كراساتهن
 (٨) تأمر المدرسة بعض الطالبات بقراءة ما كتبه في كراساتهن تأكيداً لصحة الكتابة
 (٩) قراءة الطالبات مادة الدرس صامتة استعداداً لإجابة الأسئلة التطبيقية بإشراف المدرسة

(١٠) تطلب المدرسة من الطالبات قراءة الكتاب جهراً واحداً فواحداً
 (١١) تقدم المدرسة بعض الأسئلة التطبيقية عما يتعلق بمضمون الموضوع
 (١٢) تحتتم المدرسة تدريسها بقراءة الدعاء بعد التعلم جماعة ثم السلام

ومن نتيجة الملاحظة، حصلت الباحثة بأن الطريقة المستخدمة لتعليم درس المطالعة في الفصل الثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول هي طريقة القراءة. طريقة القراءة هي طريقة تتميز بغرضها تمكين الطلبة على فهم العبارات العلمية لاستفهام حاجاتهم الدراسية بالكتب المقررة المعدة للقراءة التي تتضمن المفردات والأسئلة. تهتم هذه الطريقة بأنشطة التعليم على التدريب في القراءة من غير الاجتناب عن مهارة الكتابة والكلام. وظهرت هذه الطريقة عندما أمرت المدرسة بعض الطالبة لقراءة المقالة الموجودة في الكتاب لمعرفة مدى فهم الطالبات نحو مضمون الموضوع.

(ب). الخط

قالت الأستاذة زكية: "في هذه المرحلة تتعلم الطالبات خط النسخ. تبدأ المدرسة في كل حصة تدريسها بتذكير الطالبات على الجلوس الصحي وإمسك القلم ثم تقوم

بملاحظة في ذلك أثناء الكتابة حتى لا يعتدن طريقة مخظة ضارة".^{٦٢} والخطوات لتعليم

مادة الخط للفصل الثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول كما يأتي:^{٦٣}

- (١) تسأل المدرسة الطالبات مادة الدرس
 - (٢) تخبر المدرسة الطالبات عن الكلمات أو الجمل التي يريد تدريسها ثم كتابتها على السبورة
 - (٣) تقسم المدرسة السبورة إلى قسمين
 - (٤) تكتب المدرسة النموذج على السبورة
 - (٥) تطلب المدرسة من جميع الطالبات محاكاة كتابة النموذج في كراساتهن سطرا واحدا تحت إشراف المدرسة
 - (٦) تصلح المدرسة الأخطاء العامة من الطالبات على السبورة
 - (٧) تطلب المدرسة الكتابة للمرة الثانية سطرا واحدا أو أكثر تحت إشرافه مع الإصلاح الفردي أو الجماعي مباشرة
 - (٨) تجمع المدرسة كراسات الطالبات لتفتيش كتابتهن وإصلاحها بعد الدرس
 - (٩) تحتتم المدرسة تدريسها بقراءة الدعاء بعد التعلم جماعة ثم السلام
- ومن نتيجة الملاحظة، رأت الباحثة بأن الطريقة المستخدمة لتعليم درس الخط في الفصل الثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول هي الطريقة الحميدية. فالطريقة الحميدية هي الطريقة التقليدية في تعليم الخط العربي بتطوير خطاط عظيم بمغرب وهو الشيخ بلعيد حميدي. لقد اتضح من تجربة شيخ بلعيد حميدي وخبراته في تعليم الخط بأن الطالب المبتدئ في دراسة الكتابة يحتاج إلى معلم يساعده على ضبط الحروف وتحديد موقعها من السطور التدريبية. ولم ترجع هذه الطريقة إلى الحروف العربية بل بترتيب الحروف المتشابهة حتى يترسخ هذا الترتيب في الذاكرة بسهولة. ظهرت هذه

^{٦٢} زكية عزيزي، المقابلة، (ماتينجان، ١١ يونيو ٢٠٢٣)

^{٦٣} الملاحظة، (ماتينجان، ٨ يونيو ٢٠٢٣)

الطريقة عندما قامت المدرسة بملاحظة كتابة الطالبة أثناء الدرس والإصلاح نحو أخطاءهن في الكتابة.

(ج). الإنشاء

قالت الأستاذة نورلينا: "درس الإنشاء هو درس لتدريب كفاءة الطالبات في تعبير عما يجول في النفس من خواطر وأفكار بوسيلة الكتابة. ولتعليمه تقوم المدرسة بتعيين الموضوع وتقديم العناصر لتسهيل الطالبات في تأليف المقالة الإنشائية المناسبة بذلك الموضوع. لكن سوى ذلك هناك نوع آخر من الإنشاء، وهو كتابة الرسالة الرسمية أو الأخوية، وصف الأشياء المحسوسة، والإنشاء الذي يعتمد على خيال الطالبات".^{٦٤} والخطوات لتعليم مادة الإنشاء للفصل الثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول كما يأتي:^{٦٥}

- ١) تسأل المدرسة الطالبات مادة الدرس
 - ٢) تسأل المدرسة عن الدرس الماضي، ثم ربطها بموضوع جديد
 - ٣) تكتب المدرسة العناصر المتعلقة بالموضوع على السبورة ثم تشرحها شرحاً واضحاً
 - ٤) تأمر المدرسة الطالبات بكتابة المقالة الإنشائية مستعينا بالعناصر
 - ٥) تطلب المدرسة بعض الطالبات لقراءة مقالتهن أمام الفصل، والأخريات تلاحظن
 - ٦) تصلح المدرسة الأخطاء الموجودة في تلك المقالة بمشاركة الطالبات
 - ٧) تجمع المدرسة كراسات الطالبات لتفتيش كتابتهن وإصلاحها بعد الدرس
 - ٨) تحتتم المدرسة تدريسها بقراءة الدعاء بعد التعلم جماعة ثم السلام
- ومن نتيجة الملاحظة، رأت الباحثة بأن الطريقة المستخدمة لتعليم درس الإنشاء في الفصل الثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول هي طريقة تحليل الأخطاء.

^{٦٤} نورلينا سيريكار، المقابلة، (مانتينجان، ٨ يونيو ٢٠٢٣)

^{٦٥} الملاحظة، (مانتينجان، ٦ يونيو ٢٠٢٣)

تحليل الأخطاء هو نوع من التحليل اللغوي الذي يركز على الأخطاء التي وقع فيها الدارسون عند تعلمهم اللغة الثانية أو الأجنبية ثم تصنيفها. وظهرت هذه الطريقة عندما قامت المدرسة بتحليل الأخطاء الموجودة في المقالة الإنشائية أو الواجبة الأخرى للطالبات ثم إصلاحها.

(د). الإملاء

قالت الأستاذة نبيلة: "لتعليم درس الإملاء، يجب على كل مدرسة أن تفهم المقالة فهما جيداً، ولها صوت ممتلئ رزين واضح ثم القدرة على فصل جمل في النص إلى قطعة ملائمة لا تخل بالفهم".^{٦٦} والخطوات لتعليم مادة الإملاء للفصل الثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول كما يأتي:^{٦٧}

- (١) تسأل المدرسة الطالبات مادة الدرس
- (٢) تشرح المدرسة شرحاً موجزاً الذي يوصل أذهان الطالبات إلى درس جديد
- (٣) أمرت المدرسة جميع الطالبات التوجه خلف السبورة ثم أشارت تلميذة واحدة لكتابة النص على السبورة
- (٤) تقرأ المدرسة النص برمتها للمرة الأولى مع مراعاة علامات الوقف بصوت واضح
- (٥) تملئ المدرسة النص قطعة قطعة، ثم تأمر إلى جميع الطالبات بكتابتها. وهكذا تسيّر المدرسة في إملاء باقي نصوص الإملاء
- (٦) تقرأ المدرسة النص برمتها للمرة الأخيرة بالتمهل (أبطاً من القراءة الأولى)، والطالبات يلاحظن كتابتهن مع إصلاح الأخطاء إن وُجدَ
- (٧) تطلب المدرسة من الطالبات جمع الكراسات على أطراف المكاتب
- (٨) تلاحظ المدرسة والطالبات الكتابة على السبورة لتفتيش الأخطاء بالمشاركة مع الطالبات ثم تصلح المدرسة الأخطاء بنفسها مباشرة

^{٦٦} نبيلة سافيتري، المقابلة، (مانتينجان، ١١ يونيو ٢٠٢٣)

^{٦٧} الملاحظة، (مانتينجان، ٦ يونيو ٢٠٢٣)

- ٩) توزع المدرسة كراستهن بالمبادلة بينهن
- ١٠) تطلب المدرسة من الطالبات أن يفتشن الكتابة الموجودة في أيديهن بناء على الكتابة على السبورة تحت إشراف المدرسة
- ١١) تسأل المدرسة الطالبات عدد الأخطاء التي وجدتها في أيديهن
- ١٢) تطلب المدرسة جمع الكراسات مرة ثانية لتصلحها هي نفسها بعد الدرس
- ١٣) تحتتم المدرسة تدريسها بقراءة الدعاء بعد التعلم جماعة
- ومن نتيجة المقابلة، رأت الباحثة بأن الطريقة المستخدمة لتعليم درس الإملاء في الفصل الثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول هي طريقة الإملاء الاستماعي. ظهرت هذه الطريقة في قراءة نصوص الإملاء التي تنقسم إلى الثلاثة، وهي قراءة النص من الأول إلى الآخر، ثم القراءة الثانية بإملاء النص قطعة قطعة، والقراءة الثالثة هي قراءة النص من الأول إلى الآخر بالتمهل كي تلاحظ الطالبة إلى كتابتهن.

ب. تقييم تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول

يعتبر التقييم من أهم الوسيلة لمعرفة فهم الطلاب لما درسه من حقائق ومعلومات، ومدى قدرتهم على استخدام مصادر المعلومات المختلفة لاتخاذ القرارات. أما التقييم في تعليم اللغة العربية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول هو معرفة فهم الطالبات نحو المهارات اللغوية الأربع المدروسة (مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة) وكذلك العناصر اللغوية من الأصوات والمفردات والتراكيب النحوية. وبالنسبة إلى وسائل تقييم تعليم اللغة العربية، أشار هذا المعهد إلى الاختبار.^{٦٨}

^{٦٨} جوتي عزة، المقابلة، (ماتينجان، ٨ يونيو ٢٠٢٣)

١. تقويم تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة
من المعلوم أن نظرية الوحدة مطبقة لتعليم اللغة العربية للفصل الأول. وبليه
التوضيح من تقويم تعليم اللغة العربية للفصل الأول بمعهد دار السلام كونتور للبنات
الأول:

(أ). التقويم اليومي

قالت الأستاذة هيني: "تسير تعليم مادة تمرين اللغة للفصل الأول بقيام
المدرسة في شرح باب واحد من كل الدرس بالكامل، وإذا لم يكن هناك
وقت كافٍ لشرح جميع المواد في ذلك الباب فسيتم استكمالها في اللقاء
التالي. أما بالنسبة للتقويم اليومي، تستخدم المدرسة التقويم التحريري من
خلال إجابة التمرينات الموجودة في كتاب دروس اللغة".^{٦٩} وهذا المثال من
التمرينات في كتاب دروس اللغة العربية:

تمرين: ٣١

أكمل الجمل الآتية بوضع خبر مناسب:

- | | | |
|--------------------------|--------------------|---------------------|
| ١. الحَادِمُ ... | ٤. تَمْرِينُكَ ... | ٧. النُّجُومُ ... |
| ٢. ذَلِكِ الْبِنَاءِ ... | ٥. اللهُ ... | ٨. هذه القرية ... |
| ٣. الأَدَبُ ... | ٦. أُمِّي ... | ٩. المحيط الهادي .. |

تمرين : ٣٢

أكمل الجمل الآتية بوضع مبتدئ مناسب:

- | | |
|-----------------|-------------------|
| ١. ... سَهْلٌ | ٤. ... بَعِيدَةٌ |
| ٢. ... حُلُوٌ | ٥. ... حَفِيْفَةٌ |
| ٣. ... ثَقِيْلٌ | ٦. ... صَعْبَةٌ |

^{٦٩} هيني رحمة النساء، المقابلة، (مانتينجان، ١١ يونيو ٢٠٢٣)

تمرين: ٣٣

املأ الفراغ في كل جملة من هذه الجمل بكلمة تدل على صفة:

١. في المدينة شارعٌ ...، بجانب الشارع دكانٌ ...
٢. لأبي حديقةٌ ...، فيها أشجارٌ ...
٣. سميرٌو جبلٌ ...، هناك هواءٌ ...
٤. حميدٌ تلميذٌ ... له صوانٌ ... وفيه كُتُبٌ ...
٥. للتلميذ ... أدبٌ حسنٌ

تمرين: ٣٤

املأ الفراغ فيما يأتي بكلمة تدل على موصوف:

١. في المدينة ... مُرتفعةٌ
٢. لأبي ... قويٌّ
٣. لكل إنسانٍ ... مخصوصٌ
٤. هل في هذا الكتاب ... صعبٌ؟
٥. بين جأوى وسومطراً ... ضيقٌ، وهناك ... كثيرةٌ

تمرين: ٣٥

كون الجملة المفيدة من الكلمات الآتية:

١. رزقٌ، الله، لكل، لحياته، مخصوص، مخلوق، من
٢. واحد، الناس، واجب، كل، العمل، على، من
٣. الله، الأرض، ما، و، دليل، السماء، لوجود، و، بينهما
٤. ضوء، نور، للقمر، ليس، الشمس، مثل
٥. أوراق، الجبل، أشجار، لها، متنوعة، في، أثمار، و

تمرين: ٣٦

ضع كل كلمة من هذه الكلمات في جملة مفيدة

١. صحيحٌ
٤. الثقيلةُ
٧. الضخلةُ

٢. النَّظِيفُ ٥. صَافِيَةٌ ٨. الْحَقِيفَةُ
٣. الْقَبِيحَةُ ٦. ضَيِّقَةٌ ٩. كَدِيرٌ

ب. التقويم في نصف السنة الدراسية

قالت الأستاذة جوتي: "يعقد التقويم في نصف السنة الدراسية بشكل الاختبار. يهدف هذا الاختبار إلى معرفة مدى قدرت الطالبات في استيعاب المادة المدروسة قبل مواجهة الامتحان لآخر السنة الدراسية. ويكون نتائج هذا الاختبار مفيدا للمدرسات لتقويم عملية التعليم وإيجادها.^{٧٠} وهذا المثال من أسئلة الاختبار لنصف الفصل الدراسي لمادة تمرين اللغة للفصل الأول:

الاختبار لنصف الفصل الدراسي الأول بكلية المعلمات الإسلامية

بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول للتربية الإسلامية الحديثة

أ. أجيبي عن هذه الأسئلة!

١. هل المنديل للكشاف مربع؟ ٥. هل ألعب في الفصل؟
٢. ماشكل علبة اللبن؟ ٦. هل تخرجين إلى الفناء؟
٣. ماذا تفعلين في المستشفى؟ ٧. متى نرجع إلى بيتنا؟
٤. من يذهب إلى البستان؟ ٨. أين تصلين كل يوم؟

ب. أكمللي كل جملة من هذه الجمل!

١. يرجع ... من المستشفى
٢. تفتح عائشة ... صباحا
٣. في السماء نفاخات متنوعة شكلها ... أو ...
٤. شكل الكعبة ... والأهرام ... الشكل
٥. نضع ... في المقلمة

^{٧٠} جوتي عزة، المقابلة، (ماتينجان، ٨ يونيو ٢٠٢٣)

ج. هاتي سؤالاً يطابق كل جواب من الأجوبة الآتية!

١. ...؟ يقفل العامل الباب مساء

٢. ...؟ لا، لا أذهب إلى الفصل يوم العطلة

٣. ...؟ شكله مكعب

٤. ...؟ تقرأ الدعاء بعد الصلاة

٥. ...؟ تجلس أمام الطالبات الأستاذة

د. أكملني الجمل الآتية!

أنا أقوم أمام السبورة، ثم أمشي إلى الفناء، ثم أعود إلى مكاني وأخذ

المسطرة ثم أقيس المكتب بالمسطرة

عَلِيٌّ أنتِ

عَائِشَةُ نَحْنُ

هـ. ضعي كل كلمة من الكلمات الآتية!

١. محروط ٣. تسيرين

٢. احفظ

ج. التقويم في آخر السنة الدراسية

قالت الأستاذة جوتي: "يعقد التقويم في آخر السنة الدراسية بنوعين من الامتحان، وهما الامتحان الشفهي والامتحان التحريري. تمتحن كل طالبة في الامتحان الشفهي بأربعة ممتحنة (ممتحنتان من الأستاذة وممتحنتان من طالبة الصف النهائي). بالنسبة لمادة الامتحان الشفهي، فهي تتكون من المحادثة والأسئلة من التمرينات حول المادة المأخوذة من كتاب دروس اللغة العربية، ثم ترجمة المفردات والأساليب باللغة العربية. أما الامتحان التحريري يشبه بالاختبار لنصف الفصل الدراسي، إلا أن الأسئلة في الامتحان

التحريري يشمل جميع المواد المدروسة من أول السنة الدراسية إلى آخرها.^{٧١} وهذا المثال من أسئلة الامتحان التحريري لآخر السنة الدراسية لمادة تمرين اللغة للفصل الأول:

الامتحان التحريري لآخر السنة بكلية المعلمات الإسلامية

بمعهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة

الألف. أجيبي هذه الأسئلة الآتية!

١. من يذهب إلى المزرعة؟
٢. بم أذوق الطعام والشراب؟
٣. ما شكل صندوق الطباشير؟
٤. بم يتنفس الإنسان؟
٥. هل المكتب والمنضدة متساويان في الطول؟
٦. كم مرة تصلين كل يوم وليلة؟
٧. أية جهة بين الشمال والشرق؟
٨. أنا أتوجه إلى الجنوب، أية جهة على يميني؟

الباء. هاتي سؤالاً يناسب كل جواب من الأجوبة الآتية!

١. ...؟ عليه أربعة تلاميذ
٢. ...؟ يقرأ أبي القرآن في البيت
٣. ...؟ نعم، هي تتعلم الفقه
٤. ...؟ بينهما أنف
٥. ...؟ يأخذه بالخرطوم
٦. ...؟ من القلب إلى أجزاء الجسم
٧. ...؟ يمشي الحصان على أربعة أرجل

^{٧١} جوتي عزة، المقابلة، (ماتينجان، ٨ يونيو ٢٠٢٣)

الجيم. رتبي الكلمات الآتية حتى تكون جملة مفيدة!

١. التعلم - النشيط - لا - وقت - التلميذ - في - يمزح

٢. تسجد - لا - للصنم - و - لله - تسجد - أنت

٣. في - المؤمن - الكعبين - الوضوء - يغسل - إلى - الرجلين

الدا. اكتب كل عدد في الجمل الآتية بالجملة العربية الصحيحة

تناسب المعدود!

١. في اليوم واللييلة ٢٤ ساعة

٢. أحفظ ٩٩ اسما من أسماء الله

٣. يلعب في الميدان ٥٢ شخصا

٤. لسورة البقرة ٢٨٦ آية

٥. يصلي في المسجد ٤١١٥ طالبا

الهاء. أكمل الجمل الآتية!

أحمد طالب مسلم، يير أستاذ في مدرسته، يأكل ويشرب بيده اليمنى

عائشة نحن

٢. تقويم تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع

بشكل عام فإن تقويم تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع المطبق للفصل الثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول هو نفس التقويم المطبق في المراحل الأخرى، يعني التقويم اليومي، والتقويم في نصف السنة الدراسية، والتقويم في آخر السنة الدراسية.

(أ). التقويم اليومي

(١) المطالعة

قالت الأستاذة نورلينا: "للتقويم اليومي في مادة المطالعة نعطي الواجبة

إلى جميع الطالبات لإجابة الأسئلة المتعلقة بالمادة التي سبقت دراستها في

الفصل (الأسئلة غير مكتوبة في كتبهن بل إنما في كتاب الدليل للمدرسة) وكذلك تقديم الحفظ إلى المدرسة. أحياناً نجز للطالبات أن تقدم الحفظ إلى في الفصل إذا سمحت الفرصة، وإن لم تسمح الوقت نطلب إليهن لأن تأتي إلى غرفة الأستاذة أو عند تعلم الموجه ليلاً".^{٧٢}

(٢) الخط

قالت الأستاذة زكية: "بعد أن قمنا بالتدريس في ذلك اليوم للتقويم اليومي مادة الخط نطلب من جميع الطالبات إكمال الكتابة في كراسة التمرينات للخط وفق القواعد التي تم تدريسها في الفصل وجمعها إلى المدرسة. وبعد أن جمعت الطالبات واجبتهن نحن نفتشها واحداً فواحداً في غرفتنا".^{٧٣}

(٣) الإنشاء

قالت الأستاذة نورلينا: "للتقويم اليومي مادة الإنشاء، فإن المدرسة ستطابق مع المادة التي تمت تدريسها. إذا علّمت المدرسة كيفية كتابة الرسالة، فالواجبة المعطاة هي أن كل طالبة مطلوبة بكتابة الرسالة باستخدام اللغة العربية الصحيحة. وإذا طلبت المدرسة من الطالبات كتابة المقالة الإنشائية بناءً على موضوع محدد مسبقاً، يجب على كل طالبة إكمال تلك الواجبة في تمام الوقت. وبعد إكمال الواجبة من المدرسة، يجب على كل طالبة جمع الواجبة إلى المدرسة لأجل التفتيش".^{٧٤}

^{٧٢} نورلينا سيريكار، المقابلة، (مانتينجان، ٨ يونيو ٢٠٢٣)

^{٧٣} زكية عزيزي، المقابلة، (مانتينجان، ١١ يونيو ٢٠٢٣)

^{٧٤} نورلينا سيريكار، المقابلة، (مانتينجان، ٨ يونيو ٢٠٢٣)

(٤) الإملاء

قالت الأستاذة نبيلة: "للتقويم اليومي لمادة الإملاء نعطي الواجبة لجمع النصوص التي كتبتها الطالبة بناءً على إملاء المدرسة في الفصل. وبعد أن جمعت الطالبة تلك الواجبة ستقوم المدرسة بتفتيشها".^{٧٥}

(ب). التقويم في نصف السنة الدراسية

قالت الأستاذة جوتي: "يعقد التقويم في نصف السنة الدراسية بشكل الاختبار التحريري. يهدف عقد هذا الاختبار لمعرفة مدى فهم الطالبات نحو المادة المدروسة في أول السنة الدراسية واستعدادا لمواجهة الامتحان في آخر السنة الدراسية".^{٧٦} وهذا المثال من أسئلة الاختبار لنصف السنة الدراسية لكل المادة اللغوية للفصل الثاني:

(١) المطالعة

الاختبار لنصف الفصل الدراسي الأول بكلية المعلمات

الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول للتربية

الإسلامية الحديثة

الألف. اضبطي المقالة الآتية ثم أجيبي الأسئلة الآتية مؤسسة

عليها!

عيد وفاء النيل

في شهر أغسطس يحصل في مصر عيد كبير يفرح به كل الناس خصوصا الفلاحون لأن نهر النيل الذي منه تروي الأراضي يزيد ماءه في الصيف بالتدريج من المطر الذي ينزل في أعالي السودان

^{٧٥} نبيلة سافيتري، المقابلة، (مانتينجان، ١١ يونيو ٢٠٢٣)

^{٧٦} جوتي عزة، المقابلة، (مانتينجان، ٨ يونيو ٢٠٢٣)

وفي بلاد الحبشة ويبلغ أكبر ارتفاعه في ذلك الشهر فينشرح الناس ويرجون من الله الخير والبركة

١. في أي شهر يحصل في مصر عيد كبير؟

٢. من الذي يفرحون بهذا العيد؟ لماذا؟

الباء. أجبني الأسئلة الآتية على ضوء ما درست!

١. ماذا سمع محمد في الخارج؟ وما الذي وقع في تلك الليلة؟

٢. ماذا فعل الولد الفقير في الطريق؟ وماذا رأى؟

٣. لماذا لا يستطيع الفيل أن يأخذ التفاحة؟

٤. لماذا غضب الأسد على الفأر؟ هل يقتل الأسد الفأر؟

٥. ماذا قال الأسد للفأر؟ كيف يكون جواب الفأر؟

٦. ما المغزى الذي أخذت من موضوع "الصبي والفيل"؟

الجيم. تممي ما يأتي ثم اشرحي!

١. لم ... الكلب ... شيئاً

٢. أنا ... وليس ... أيتها الجاهلة

الذال. كوني جملة تشبه ما يأتي مع مراعاة ماتحته خط!

١. ولما هم الفيل أن يأخذها قبض الصبي يده حتى لا يصل الفيل إلى التفاحة

٢. كان أسد نائماً فأتى فأر ومشى على رأسه فهب من النوم

غضبان

الهاء. اكتب معني الكلمات الآتية!

١. أطل منه ٣. يتناول ٥. نجوت

٢. صراخ ٤. أحسب

(٢) الخط

الاختبار لنصف الفصل الدراسي الأول بكلية المعلمات

الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول للتربية

الإسلامية الحديثة

الألف. اكتب الكلمات الآتية بخط نسخي جميل لكل منها

ثلاث مرات

١. بِنْتُ . ٥. يَسْتَلْقَى

٢. تَحْرِيرٌ . ٦. عَظِيمَةٌ

٣. طَهَارَةٌ . ٧. يَوْمُ الإِمْتِحَانِ

٤. الكُشُوفُ . ٨. مَكَارِمُ الأَخْلَاقِ

الباء. اكتب هذه الجملة الآتية بخط نسخي جميل مرة

حَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ

(٣) الإنشاء

الاختبار لنصف الفصل الدراسي الأول بكلية المعلمات

الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول للتربية

الإسلامية الحديثة

الألف. اكتب مقالة إنشائية في أحد الموضوعات الآتية على ألا

تقل من ١٥ سطور!

١. الرياضة البدنية

٢. الإخلاص في العمل

٣. الجد والجهاد في التعلم

الباء. ترجمي ما يأتي إلى اللغة العربية!

1. Pondok Modern Darussalam Gontor memiliki Panca Jiwa, yaitu:

-Keikhlasan

-Ukhuwah Islamiyah

-Kesederhanaan

-Kebebasan

-Berdikari

2. Mengapa kamu tidak belajar dengan sungguh-sungguh sedangkan ayahmu bekerja dengan sungguh-sungguh untuk membiayaimu
3. Bapak petani selalu pergi ke ladang dengan kerbaunya untuk membajak sawah. Mereka bersungguh-sungguh dalam bekerja untuk mendapatkan hasil panen yang baik

الجيم. رتبى الكلمات التالية حتى تصبح جملة صحيحة!

١. وَسَطِهَا - جَمِيلَةٌ - حُقُولٌ - قَرَيْتِي - وَ - بَسَاتِينٌ - فِي
٢. مُبَكَّرًا - فِي - أَنَامٌ - الصَّبَاحِ - وَ - اللَّيْلِ - مُبَكَّرًا - فِي - أَفْئُومٌ

٣. النُّفُودَ - الشِّرَاءِ - فِي - يَسْتَعْمِلُ - وَ - البَيْعِ - النَّاسِ

(٤) الإملاء: ليس فيها الأسئلة المكتوبة

(ج). التقويم في آخر السنة الدراسية

يعقد التقويم في آخر السنة الدراسية بنوعين من الامتحان، وهما الامتحان الشفهي والامتحان التحريري. وفي هذه المرحلة لا تمتحن جميع المواد شفهيًا بل إنما بعض المادة وهي المطالعة. أما مادة الإنشاء والإملاء تمتحن في الامتحان التحريري فحسب. أسئلة الامتحان الشفهي مأخوذة من المواد المقررة من أول السنة الدراسية إلى آخرها.

ج. المزايا والعيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام

كونتور للبنات الأول

لكل نظرية أو طريقة التعليم مزاياها وعيوبها. ولمعرفة المزايا والعيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول عقدت الباحثة المقابلة مع المدرسة وطالبات الفصل الأول والثاني. ومن تلك المقابلة حصلت الباحثة على البيانات الآتية:

١) المزايا والعيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة

أ). المزايا

بناءً على نتيجة المقابلة، حصلت الباحثة بأن من خلال تطبيق هذه النظرية حيث يتم تعليم اللغة العربية في مادة واحدة فحسب، يتعين على المدرسة الاستمرار في البحث عن ابتكارات جديدة للتدريس حتى لا تشعر الطالبات بالملل والسآمة عند التعلم لأن هذه النظرية تجعل مادة تمرين اللغة تحتوي على ساعات عديدة من الحصة. بالإضافة إلى ذلك، تشعر المدرسة أيضاً أن تعليم اللغة العربية باستخدام هذه النظرية يجعل الطالبات أكثر تركيزاً على تعلم اللغة العربية نظراً لوجود مادة واحدة ومدرسة واحدة تقوم بتدريس تلك المادة بحيث لا يتأثر سير أنشطة التعلم بتنوع الحماس والقدرة من المدرسات.^{٧٧} والطالبات يستمتعن تعلم اللغة العربية بهذه النظرية لأن لديهن الفرصة للتعرف على المفردات العربية وحفظها قبل تعلم القواعد. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يؤدي تطبيق هذه النظرية إلى تعزيز فهم الطلبة نحو اللغة العربية لوجود التكرار في موضوع واحد لكثرة حصة تمرين اللغة في الأسبوع.^{٧٨}

ب). العيوب

بناءً على نتيجة المقابلة، بعضهن لا يستمتعن بتعلم اللغة العربية بهذه النظرية، لأن هذه النظرية يجمع مادة اللغة العربية في درس واحد (وهو تمرين اللغة) حتى يكون الحصة لدرس تمرين اللغة كثيرة. وهذا ما يجعلهن أحياناً يشعرن بالملل والسآمة عند تعلمها.^{٧٩}

^{٧٧} هيني رحمة النساء، المقابلة، (مانتينجان، ١١ يونيو ٢٠٢٣)

^{٧٨} عناية سافطري، المقابلة، (مانتينجان، ١٥ يونيو ٢٠٢٣)

^{٧٩} عناية سافطري، المقابلة، (مانتينجان، ١٥ يونيو ٢٠٢٣)

٢) المزايا والعيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع

أ). المزايا

بناءً على نتيجة المقابلة، حصلت الباحثة بأن من خلال تطبيق هذه النظرية يوفر فرصاً للطالبات لتعلم عدة الفروع من مواد اللغة العربية مثل المطالعة والإنشاء والمحفوظات والإملاء حتى يتمكن من تطوير مهاراتهم اللغوية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للمدرسة تسليم كل فرع من مواد اللغة العربية على النحو الأمثل لأن كل فرع له حصة خاصة. وباستخدام هذه النظرية، سيتم حل المشكلات المتعلقة بالمواد بسرعة لأن لكل درس مدرسة واحدة المتقنة بالمادة تقوم بتدريسها.^{٨٠}

ب). العيوب

بناءً على نتيجة المقابلة، حصلت الباحثة بأن يمكن لهذه النظرية أن يجعل تركيز الطالبات نحو تعلم اللغة العربية ضعيفاً لأنهن يتعلمن المزيد من المواد العربية. وذلك لأن الاهتمام بالوحدات اللغوية المختلفة والمنفصلة عن بعضها البعض سيؤدي إلى عدم توازن تنمية قدرات التعلم لدى الطالبات.^{٨١}

^{٨٠} نيلة عين صالحه، المقابلة، (مانتيجان، ١٥ يونيو ٢٠٢٣)

^{٨١} نيلة عين صالحه، المقابلة، (مانتيجان، ١٥ يونيو ٢٠٢٣)

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

أ. طريقة تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول

١. طريقة تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة

انطلاقاً من البيانات السابقة، حصلت الباحثة على النتيجة بأن تعليم اللغة العربية للفصل الأول بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول مؤسساً على نظرية الوحدة، لأن مادة اللغة العربية التي تدرس للفصل الأول هي مادة واحدة فهي "تمرين اللغة". وهذا يناسب بما قاله عبد العليم إبراهيم بأن تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة لا تعترف بتخصيص حصص معينة لأي نوع من أنواع الدراسات اللغوية.^{٨٢} والكتاب المستخدم لتعليم اللغة العربية هو كتاب "دروس اللغة العربية" لإمام زركشي وإمام شباني. بدأ هذا الكتاب من الموضوع الأسهل إلى الموضوع الأصعب، مثل التعرف بأسماء المذكر والمؤنث، والفعل، والعدد، وغيرها. يشتمل الموضوعات في هذا الكتاب على جميع المهارات الأربع وهو الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

ظهر تعليم مهارة الاستماع عندما تشرح المدرسة الموضوع عن الأسماء المذكورة والمؤنثة مثلاً باستخدام اللغة العربية البسيطة والطالبات يسمعن جيداً كي يتعودن على سماع المفردات أو الكلمات في اللغة العربية. ظهر تعليم مهارة الكلام في الحوار لكل الموضوع والطالبات يمثلن ذلك أمام الفصل للتدريب على الكلام والمحادثة باللغة العربية الصحيحة. ثم ظهر تعليم مهارة القراءة في وجود المقالة لكل الموضوع، لأن هذه المقالة تدرب الطالبات على القراءة الصحيحة. أما تعليم مهارة الكتابة ظهر في إجابة التمرينات لأن في هذا الكتاب لا يوجد الأسئلة بشكل الاختيار من متعدد. لذلك يجب

^{٨٢} عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية (قاهرة: دار المعارف، ١٩٩١).

على جميع الطالبات كتابة الإجابة الكاملة باللغة العربية. وهذا يتمشى مع الأساليب الموجودة في نظرية الوحدة، وهي الاستماع، والحوار، والقراءة، والكتابة.^{٨٣}

أما الطريقة المستخدمة لتعليمها هي الطريقة المباشرة. إن الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية هي طريقة التدريس التي تعتمد في إجراءات التعليم على ربط اللغة المدروسة وجملها وتراكيبها بالأشياء والأحداث من دون أن يستخدم المعلم والطلاب لغتهم الوطنية. وتستهدف هذه الطريقة إلى تمكين الطلاب من الاتصال باللغة الثانية بصورة طبيعية. وبالإضافة إلى ذلك تستهدف هذه الطريقة إلى الحرص على أن يقود تعلم لغة الهدف إلى التفكير بها في أسرع وقت ممكن دون اللجوء إلى الترجمة.^{٨٤} ومن هذه كلها رأيت الباحثة أن تعليم اللغة العربية للفصل الأول لا يكفي أن تكتسب الطالبات على المعارف والفهم عن مضمون الموضوع، ولكن الأهم من هذا كيف تكتسب الطالبات على المادة المدروسة معينا على تنمية المهارات اللغوية واستخدامها في محادثتهن وأنشطتهن اليومية وكي تنطلق الطالبات في الكلام والفهم والكتابة في يسر وطلاقة بعد السنة الأولى.

٢. طريقة تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع

انطلاقاً من البيانات السابقة، حصلت الباحثة على النتيجة بأن تعليم اللغة العربية للفصل الثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول مؤسساً على نظرية الفروع، لأن مادة اللغة العربية التي تدرس للفصل الثاني تتكون من عدة الفروع، وهي المطالعة، الخط، الإنشاء، والإملاء. أما الطريقة المستخدمة لتعليم مادة اللغة العربية تختلف بعضها ببعض، وهي طريقة القراءة لدرس المطالعة، طريقة تحليل الأخطاء لدرس الإنشاء، الطريقة الحميدية لدرس الخط، وطريقة الإملاء الاستماعي لدرس الإملاء. وهذا يناسب بما قاله عبد العليم إبراهيم بأن تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع يعني تقسيم

⁸³ Malihatul Azizah, "Application of All In One System Method in Arabic Learning at MI AL-Falahiyah Mlangi, Nogotirtogamping Sleman Yogyakarta," *Thoriqotuna: Jurnal Pendidikan Islam* 1, no. 1 (2018): 163–75, <https://doi.org/10.47971/tjpi.v1i1.100>.

⁸⁴ محمود كامل الناقية، رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرباط: إيسيسكو، ٢٠٠٣).

اللغة فروعاً ولكل فرع منهجه وكتبه وحصصه كي يعالج كل فرع من هذه الفروع على أساس منهجه المرسوم في حصصه المقررة في الجدول الدراسي. وفي ضوء هذه النظرية يتمكن المعلم من تدريس كل فرع بصورة أكثر وأدق.^{٨٥}

وفي هذا المجال، رأت الباحثة بأن كل مادة من مواد اللغة العربية التي تدرس في هذه المرحلة لها المنهج الخاص والحصصة الخاصة. مثلاً عندما قامت المدرسة بتدريس المطالعة، فتقدم المدرسة المواد المتعلقة بمادة المطالعة فحسب وتشرحا بالتفصيل دون المناقشة عن المواد الأخرى أي لا تقوم المدرسة بتدريس جوانب أخرى خارج مادة المطالعة. وهكذا تسير التعليم في المادة الأخرى. بجانب ذلك، لكل المادة لها الكتاب المقرر الخاص، يعني كتاب "القرءة الرشيدة" لدرس المطالعة، وكتب الدليل الخاصة للمدرسة المطبوعة من مسؤولية كلية المعلمات الإسلامية لدرس الخط والإنشاء والإملاء. وهذا يناسب بما قاله عبد العليم إبراهيم بأن نظرية الفروع هي نظرية تقوم على تفتيت المادة اللغوية وتجزئتها إلى فروع، وأنشطة مستقلة عن بعضها بعضاً، ولكل نشاط منهجه، وحصصه، وكتبه الخاصة.^{٨٦}

ب. تقويم تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات

الأول

١. تقويم تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة

إن التقويم يمثل جزءاً لا يتجزأ من عملية التعلم، ومقوماً أساسياً من مقوماتها، وأنه يواكبها في جميع خطواتها، ويعرف التقويم بأنه عملية إصدار حكم على قيمة الأشياء، أو الموضوعات أو المواقف أو الأشخاص، اعتماداً على معايير أو محكات معينة. انطلاقاً من البيانات السابقة، حصلت الباحثة على النتيجة بأن تقويم تعليم اللغة العربية للفصل الأول بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول ينقسم إلى الثلاثة، وهي

^{٨٥} إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، ١٩٩١.

^{٨٦} إبراهيم.

التقويم اليومي، والتقويم في نصف السنة الدراسية، والتقويم في آخر السنة الدراسية. نظرًا إلى أن تعليم اللغة العربية في الفصل الأول مبني على أساس نظرية الوحدة حيث توجد مادة واحدة فحسب للغة العربية وهي مادة تمرين اللغة، فإن التقويم المستخدم لا بد أن يكون موافقا بأساس التعليم.

بالنسبة للتقويم اليومي تعطي المدرسة واجبة للطالبات لإجابة التمرينات الموجودة في الكتاب. في تمرين ٣١ و ٣٢ أُمرت الطالبات بتكميل الجمل بوضع خبر ومبتدأ مناسب. في تمرين ٣٣ و ٣٤، أُمرت الطالبات بملء الفراغ في الجملة بكلمة تدل على صفة وموصوف. هذا السؤال هو شكل من أشكال الاختبار النحوي باستخدام نموذج ملء الفراغات التي تهدف إلى قياس التمكن الإنتاجي للمفردات، أي كتابة المفردات وفقًا لما هو مطروح في السؤال وكذلك لمعرفة مدى القدرة النحوية للطالبات. في تمرين ٣٥، أُمرت الطالبات بتكوين الجملة المفيدة من الكلمات التي لم تكن مرتبة. تطلب هذه الأسئلة من الطالبات ترتيب الكلمات الواردة في السؤال لتصبح جملة مفيدة. يهدف هذا المثال من السؤال إلى معرفة قدرة الطالبات على فهم العلاقة بين الكلمات بطريقة نحوية حتى يتمكن من تجميعها لتكون جملة مفيدة. أما في تمرين ٣٦، أُمرت الطالبات بوضع كل الكلمة المهيئة في الجملة المفيدة. يُستخدم هذا المثال من السؤال لمعرفة القدرة النحوية لدى الطالبات بالإضافة إلى إتقانهن لبعض المفردات. ويهدف هذا السؤال إلى اختبار فهم الطالبات لمفردات معينة من خلال قدرتهن على تكوين الجملة المفيدة من تلك الكلمات.

إذا أعدّ النظر إلى التمرينات في كتاب دروس اللغة العربية هناك عنصران من عناصر اللغة التي تم تقويمها، وهما المفردات والقواعد. كما أوضح دوبي ونورمان أن عناصر اللغة هي المادة الأساسية في مساعدة متعلمي اللغة على إتقان المهارات اللغوية الأربع (الاستماع، الكلام، القراءة، الكتابة)، لأن متعلمي اللغة الذين لم يتقنوا بعناصر اللغة سيواجهون الصعوبة في فهم وإتقان المهارات اللغوية الأربعة الأخرى. نظرًا لأهمية إتقان المفردات والقواعد، يجب أن تحظى أنشطة التعلم لهذه العناصر بالجزء الكافي

والاهتمام بما في ذلك الاهتمام بتوافر أدوات الاختبار لقياس الإنجاز.^{٨٧} وللتقويم قي نصف السنة الدراسية تتوجه الطالبات بالاختبار التحريري. تم أخذ الأسئلة في ذلك الاختبار من المواد التي درسوها لمدة نصف الفصل الدراسي. أما الامتحان لآخر السنة الدراسية تتكون على نوعين من الامتحان، وهما الامتحان الشفهي والامتحان التحريري. وقد تم أخذ المواد المختبرة لكلا الامتحانان من كتاب دروس اللغة العربية.

٢. تقويم تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع

في مجال التربية يعرف التقويم بأنه العملية التي يرمي إلى معرفة مدى النجاح والفشل في تحقيق الأهداف العامة التي يتضمنها المنهج وكذلك نقاط القوة والضعف به حتى يمكن تحقيق الأهداف المنشودة بأحسن صورة ممكنة. إن تقويم المتعلمين هو العملية التي تستخدم معلومات من مصادر متعددة للوصول إلى حكم يتعلق بالتحصيل الدراسي لهم، ويمكن الحصول على هذه المعلومات باستخدام أنواع من الوسائل وغيرها من أساليب التقويم.^{٨٨} انطلاقاً من البيانات السابقة، حصلت الباحثة على النتيجة بأن تقويم تعليم اللغة العربية للفصل الثاني بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول ينقسم إلى الثلاثة، وهي التقويم اليومي، والتقويم في نصف السنة الدراسية، والتقويم في آخر السنة الدراسية.

كما أوضح سابقاً فإن تعليم اللغة العربية للفصل الثاني مبني على أساس نظرية الفروع، وتعليم اللغة فروعاً يجب أن يتم في ضوء تقدير صحيح لموضوع كل فرع من فروع اللغة، فيجب أن يكون التقويم المطبق أيضاً موافقاً لأساس التعليم. نظراً إلى أن مادة اللغة العربية التي تم تدريسها في الفصل الثاني مقسمة إلى عدة فروع يجب تعديل التقويم المطبق موافقاً للمادة. على سبيل المثال الأسئلة المطروحة إلى الطالبات في تقويم مادة المطالعة هي الأسئلة التي تتعلق بالمواد المدروسة في الفصل. وهذا مطبق لسائر المواد الأخرى، لأن كل التقويم المطبق لجميع المادة له نفس الهدف وهو معرفة مدى

⁸⁷ Dony Handriawan dan Muhammad Nurman, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Mataram: Sanabil, 2021).

⁸⁸ كوثر حسن كوجك، اتجاهات حديثة في المناهج وطرق التدريس، الطبعة ٢ (القاهرة: عالم الكتب، ١٩٩٧).

فهم الطالبات نحو المادة. وهذا مناسب بمظاهر هذه النظرية في التعليم من سير دراسة اللغة في المدارس على نظرية الفروع فهي توزع الدرجات على هذه الفروع في الامتحانات، وكذلك الأمر في التفتيش، فإن المفتش يختبر التلاميذ فيما يريد من هذه الفروع كل فرع على حدة.^{٨٩}

ج. المزاي والعيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول

١. المزاي والعيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة

من البيانات السابقة، حصلت الباحثة على أن تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة المطبقة للفصل الأول لها المزاي، وهي: بهذه النظرية تكون الطالبات أكثر تركيزاً عند تعلم اللغة العربية نظراً لوجود مادة واحدة للغة العربية (تمرين اللغة) وتطلب من المدرسة أن تبحث الابتكارات الجديدة لتعليم مادة تمرين اللغة لكثرة حصتها. ويمكن لمثل هذه النظرية أن يقوي فهم الطالبات نحو الدرس لكثرة تكرار البيان لموضوع واحد. ثم تمنح هذه النظرية فرصة للطالبات للتعرف على المفردات العربية وحفظها قبل تعلم القواعد. يشير هذا المبدأ إلى أنه عند تقديم المواد للطالبات يجب على المدرسة إعطاء الأولوية لأحدها قبل تنفيذ الأخرى، مثل تعليم المفردات المفيدة قبل المفردات الأخرى، أو تعليم الكلمات قبل الجمل، أو إعطاء الأولوية لمهارة الاستماع والكلام قبل مهارة الكتابة. وهذا مناسب بما قال أزرر أرشد بأن تعليم اللغة العربية الجيد هو التعليم الذي يتم بشكل منهجي أي أنه يتم تنفيذه بناءً على مراحل منطقية بناءً على مستوى إتقان المادة، والاختلافات في أساليب التعلم، والاختلافات في الأعمار، والاختلافات في

^{٨٩} هنية عري، لبوخ بوجملين، المداخل الحديثة في تعليم اللغة العربية: من تعليم اللغة إلى تعليم التواصل باللغة، مجلة الأثر

التحفيز. بمعنى تعليم اللغة العربية الجيد هو التعليم الذي يأخذ الفروق الفردية في الاعتبار.^{٩٠}

ومن عيوب هذه النظرية جعل حصة التدريس لمادة تمرين اللغة أكثر من المواد الأخرى حتى تشعر الطالبات بالملل عند دراستها. لذلك يُطلب من المدرسة أن تكون قادرة على جذب انتباه الطالبات عند التعليم حتى تصبح أنشطة التعلم أنشطة ممتعة بالنسبة لجميع الطالبات. وإحدى الطرق التي يمكن للمدرسة القيام بها للتخلص من الملل الذي تشعر به الطالبات أحياناً عند الدراسة هو القيام بأنشطة تعليمية مختلفة في كل اللقاء. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للمدرسة أيضاً توفير التحفيز المستمر والتشجيع على التعلم من أجل بناء روح المنافسة بين الطالبات.^{٩١}

٢. المزايا والعيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع

من البيانات السابقة، حصلت الباحثة على أن تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع المطبقة للفصل الثاني لها المزايا، وهي: تتيح هذه النظرية للطالبات تحسين مهاراتهم اللغوية لأن لديهن الفرصة لتعلم فروع اللغة العربية بمنهج خاص وحصة خاصة، وهذا يساعد المدرسة في التعليم لأنها تستطيع أن تشرح المواد العربية بالشكل الأمثل حتى يتمتعن الطالبات في التعلم. وبهذه النظرية يمكن حل المشكلات المتعلقة بالمادة لأن كل درس يتم تدريسه من قبل المدرسة المختصة في مجال تلك المادة. لذلك يجب أن تكون المدرسة قادرة على إدارة أنشطة التعلم في الفصل جيداً. فتحتاج المدرسة إلى إعداد عدة الأشياء قبل القيام بالتعليم، منها المواد التي سيتم تعليمها وأدوات التعلم وبرامج التقويم التي تتوافق مع نتائج تعلم الطالبات. وقبل تقديم المواد يجب على المدرسة الانتباه إلى من توجه هذه المواد حتى يتمكن تطبيق التعلم من أجل تحقيق أهداف

⁹⁰ Azhar Arsyad, *Madkhal ila Turuq Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah li Mudarrisi al-Lughah al-'Arabiyyah*, Cet. I (Ujung Pandang: Penerbit AHKAM, 1998).

⁹¹ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya: Beberapa Pokok Pikiran* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004).

التعليم والتعلم، لأن يجب أن تكون المواد المقدمة متوافقة مع أهداف التعلم وذات صلة باحتياجات الطالبات.^{٩٢}

ومن عيوب هذه النظرية جعل انتباه الطالبات إلى الوحدات اللغوية المختلفة منفصلة بعضها ببعض وتؤدي إلى عدم توازن تنمية قدرة التعلم لدى الطالبات. حل هذه المشكلة، يمكن للمدرسة تطبيق نمط تدريجي أو التدرج. والمراد بالتدرج هو: تدريجياً من الملموس إلى الملخص، تدريجياً مما هو معروف إلى ما لم يعرف بعد، والخطوات المستخدمة هي جزء من الخطوة السابقة. ومعنى آخر من التدرج هو أن كل مادة جديدة هي اتصال وإضافة للمادة التي تم تقديمها من قبل لأن تعليم اللغة لا بد أن تغرس نظاماً جديداً من العادات المعقدة ومثالاً واحداً للعملية التدريجية. بعض المبادئ التي يجب أن يأخذها المدرس في الاعتبار عند تنفيذ نمط التدرج هي: تكليف الطلبة بمهام تسمح لهم فهمها، زيادة التمرينات لممارسة الطلبة، ولا يكفي أن يذكر المدرس أخطاء الطلبة فقط، ولكن يجب على المدرس تصحيحها وإبداء الأسباب لكل الأخطاء.^{٩٣}

⁹² Syaiful Bahri dan Azwan Zain, *Strategi Belajar Mengajar* (Jakarta: Rineka Cipta, 2010).

⁹³ Saepudin, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab* (Yogyakarta: TrustMedia Publishing, 2012).

الفصل السادس

الخاتمة

أ. خلاصة نتائج البحث

بناء على البيانات المعروضة ومناقشة البحث السابقة، فتلخص الباحثة نتائج البحث كما يلي:

أولاً: إن الطريقة المستخدمة لتعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة هي الطريقة المباشرة. أما الطريقة المستخدمة لتعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع هي طريقة القراءة، الطريقة الحميدية، طريقة تحليل الأخطاء، وطريقة الإملاء الاستماعي

ثانياً: إن أسلوب التقويم المستخدم في تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول هو نفس الأسلوب وهو الاختبار. وينقسم هذا الاختبار إلى الثلاثة، وهي الاختبار اليومي، الاختبار لنصف الفصل الدراسي، والاختبار لآخر الفصل الدراسي.

ثالثاً: إن تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع لها المزايا والعيوب، وهي:

١. المزايا من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة: (١) بهذه النظرية تكون الطالبات أكثر تركيزاً عند تعلم اللغة العربية نظراً لوجود مادة واحدة للغة العربية وهي تمرين اللغة، (٢) يمكن لمثل هذه النظرية أن يقوي فهم الطالبات نحو الدرس لكثرة تكرار البيان لموضوع واحد، (٣) تمنح هذه النظرية فرصة للطالبات للتعرف على المفردات العربية وحفظها قبل تعلم القواعد
٢. العيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة: جعل حصة التدريس لمادة تمرين اللغة أكثر من المواد الأخرى حتى تشعر الطالبات بالملل عند دراستها
٣. المزايا من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع: (١) تتيح هذه النظرية للطالبات تحسين مهاراتهم اللغوية لأن لديهن الفرصة لتعلم فروع اللغة العربية بمنهج

خاص وحصّة خاصة، ٢) بهذه النظرية يمكن حل المشكلات المتعلقة بالمادة لأن كل درس يتم تدريسه من قبل المدرسة المختصة في مجال تلك المادة

٤. العيوب من تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الفروع: جعل انتباه الطالبات إلى الوحدات اللغوية المختلفة منفصلة بعضها ببعض وتؤدي إلى عدم توازن تنمية قدرة التعلم لدى الطالبات

ب. الاقتراحات

نظرا إلى نتائج البحث المحسولة السابقة توجد بعض الاقتراحات من الباحثة، وهذه الاقتراحات هي:

١. على جميع مدرسة المادة اللغوية أن تبذل كل الجهد في التعليم وتنويع الأنشطة التعليمية لترقية جودة البيئة التعليمية، خاصة في تعليم اللغة العربية حتى تصل إلى الأهداف المرجوة.
٢. للباحث اللاحق، ترحو الباحثة أن تبحث عن تعليم اللغة العربية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الأول من ناحية أخرى حتى تعرف مدى قدرة الطالبات في لغتهن خلال تعلمهن في المعهد.

المراجع

- آبادى، الفيروز. القاموس المحيط. بيروت: دار الفكر، ١٩٧٨.
- أحمد طعيمة، رشدي. مفهوم المنهج وعناصره-تعليم العربية لغير الناطقين بها- مناهجه وأساليبه، الطبعة الأولى. رياض: المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم، ١٩٨٩.
- أنيس، إبراهيم. المعجم الوسيط. المجلد الأول، الطبعة الثانية. استانبول: المكتبة الإسلامية، ١٩٩٨.
- إبراهيم، عبد العليم. الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف، ١٩٩١.
- إبراهيم قنديلجي، عامر. منهجية البحث العلمي. عمان: دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠١٢.
- ابن منظور، لسان العرب. القاهرة: دار المعارف، ١٢٩٠.
- الألمعي، زاهر عواض. مناهج الجدل في القرآن الكريم. الرياض: مطابع الفرزدق التجارية، ١٩٨٤.
- الخفاجي، مصطفى فاضل كريم، عقيل محمد صالح. مفهوم الحوار مع الآخر وأهميته في الفكر الإسلامي. مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية المجلد ٧، العدد ٤ (٢٠١٧).
- الراجحي، عبده. النحو العربي والدرس الحديث: بحث في المنهج. بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٧٩.
- الرازي، أبوبكر محمد. مختار الصحاح. بيروت: دار الكتب العلمية، دون تاريخ.
- السعدي، عبد الرحمن وثناء مليجي السيد عودة. التربية العلمية مداخلها واستراتيجياتها. القاهرة: دار الكتب الحديث، ٢٠٠٦.
- السمان، محمود علي. التوجيه في تدريس اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣.
- السيد عوض، فائزة، محمد فوزي بني ياسين، عواد بن دخيل العواد، خالد محمود عرفان، تركي بن علي الزهراني. مداخل تعليم اللغة العربية: رؤية تحليلية. الطبعة الأولى. الرياض: دار وجوه للنشر والتوزيع، ٢٠١٩.
- الصاوي محمد مبارك، محمد. البحث العلمي - أسسه وطريقة كتابته. القاهرة: المكتبة الأكاديمية، ١٩٩٢.
- الصوفي، عبد اللطيف. فن القراءة- أهميتها، مستوياتها، مهاراتها، أنواعها. دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٧.
- الضامن، منذر. أساسيات البحث العلمي. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٧.
- النعيمي، علي. الشامل في تدريس اللغة العربية. عمان: دار أسامة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٤.

حتاملة، موسى رشيد. نظريات اكتساب اللغة الثانية وتطبيقها التربوية (القسم الأول). مجلة مجمع اللغة العربية الأردني المجلد ٢٩، العدد ٦٩ (٢٠٠٥): ٩٣-١٣٠.

حسن كوجك، كوثر. اتجاهات حديثة في المناهج وطرق التدريس. الطبعة ٢. القاهرة: عالم الكتب، ١٩٩٧.

حمدان أبو جلاله، صبحي و محمد مقبل عليمات. أساليب التدريس العامة المعاصرة. الكويت: مكتبة الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠١.

خصانة، رعد مصطفى. أسس تعليم الكتابة الإبداعية. عمان: جدارا للكتاب العالمي، ٢٠٠٨.
سليمان العدوان، زيد و أحمد عيسى داود. النظرية البنائية الاجتماعية وتطبيقاتها في التدريس. الأردن: مركز ديونو لتعليم الفكر، ٢٠١٦.

سيد أحمد منصور، عبد المجيد. علم اللغة النفسي. الرياض: المملكة السعودية العربية، ١٩٨٢.
شهاب الدين، التبيان في تفسير غريب القرآن. الطبعة الأولى. القاهرة: دار الصحابة للتراث، ١٩٩٢.
صلاح طه المهدي، مجدي. رؤيا تربوية لقضايا عصرية. الأزارطة: دار الجامعة الجديدة، ٢٠٠٨.
عبد الباري عصر، حسني. الاتجاهات الحديثة لتدريس اللغة العربية في المرحلتين: الاعدادية والثانوية. الاسكندرية: مركز الاسكندرية للكتاب، ٢٠٠٥.

عجك، بسام داود. الحوار الإسلامي المسيحي. الطبعة الأولى. دار قتيبة، ١٩٩٨.
عرقسوسي، محمد خير. التعلّم نفسياً تربوياً. الرياض: دار اللواء للطبع والنشر، ١٤٩٩.
عريف، هنية ولبوخ بوجملين. المداخل الحديثة في تعليم اللغة العربية: من تعليم اللغة إلى تعليم التواصل باللغة. مجلة الأثر العدد ٢٣، ٢٠١٥، ٢١-٣٠.

علي بن جاسر بن سليمان الشايع. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بين السهولة و الصعوبة. مجلة الدراسات العربية المجلد ٤١، العدد ٤ (٢٠٢٠): ١٧١٣-٥٦.
<https://doi.org/10.21608/dram.2020.161312>.

غازدا، جورج وريمنوند كورسيني. نظريات التعلّم: دراسة مقارنة. الكويت: دار المعرفة، ١٤٠٤.
كامل الناقة، محمود. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه-مداخله-طرق تدريسه. مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥.

كامل الناقاة، محمود ورشدي أحمد طعيمة. *طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها*. الرباط: إيسيسكو، ٢٠٠٣.

كاملة النساء، فاطمة ونور حانفة الصالحة. المنهج في تعليم اللغة العربية على ضوء النظرية البنائية. *التدريس* المجلد السامن، العدد الثاني (٢٠٢٠): ٣٥٤-٦٧. <https://doi.org/10.21274/tadris.v8i2.3437>.

محفوظ أبو محفوظ، ابتسام. *المهارات اللغوية*. الطبعة الأولى. الرياض: دار التدمرية، ٢٠١٧.
محمد نبهان، يحيى. *الأساليب الحديثة في التعليم والتعلم*. عمان: دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨.

موسى، نهاد. *الأساليب مناهج ونماذج في تعليم اللغة العربية*. عمان: دار المشرق، ٢٠٠٣.

Arsyad, Azhar. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya: Beberapa Pokok Pikiran*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004.

———. *Madkhal ila Turuq Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah li Mudarrisi al-Lughah al-'Arabiyyah*. Cet. I. Ujung Pandang: Penerbit AHKAM, 1998.

Azizah, Malihatul. "Application of All In One System Method in Arabic Learning at MI Al-Falahiyah Mlangi, Nogotirtogamping Sleman Yogyakarta." *Thoriqotuna: Jurnal Pendidikan Islam* 1, no. 1 (2018): 163–75. <https://doi.org/10.47971/tjpi.v1i1.100>.

Bahri, Syaiful, dan Azwan Zain. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta, 2010.

Chaer, Abdul. *Psikolinguistik Kajian Teoritik*. Jakarta: PT Rineka Cipta, 2003.

Ghony, Djunaidi, dan Fauzan Almanshur. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2014.

Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Cet. I. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011.

Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Cet. III. Bandung: Humaniora, 2009.

Miles, Matthew B., dan A. Michael Huberman. *Analisis Data Kualitatif Terj. Tjejep Rohidi*. Jakarta: UI Press, 1992.

Moleong, Lexy. J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2000.

Saepudin. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab*. Yogyakarta: TrustMedia Publishing, 2012.

Subakir Ahmad, Fairuz, dan Himmatul Mahmudah. النظرية السلوكية في تعليم اللغة (دراسة وصف

وتحليل السلوكية في الطريقة المباشرة في تعليم اللغة). *Jurnal Lisanudhad* 3, no. 2 (2016):

117–35. <http://dx.doi.org/10.21111/lisanudhad.v3i2.1110>.

Sugiyono. *Metode Penelitian & Pengembangan Research and Development*. Bandung: Alfabeta, 2016.

قائمة الملاحق



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65123, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531139
Website: <https://pascasarjana.uin-malang.ac.id/>, Email: ppa@uin-malang.ac.id

Nomor : B-147/PPs/TL.00/03/2023
Lampiran : -
Perihal : **Permohonan Izin Penelitian**

10 Maret 2023

Yth. Bapak / Ibu Pengasuh
Pondok Modern Darussalam Gontor Putri 1
Sambirejo, Mantingan, Ngawi, Jawa Timur

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian tugas akhir studi, kami mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin penelitian serta pengumpulan data dan informasi terkait objek penelitian yang dilakukan oleh mahasiswa kami berikut ini:

Nama : Bela Noviana Dewi
NIM : 210104210029
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Dosen : 1. Prof. Dr. H. Wildana Wargadinata, Lc., M.Ag
Pembimbing : 2. Dr. Nur Kholid, M.Pd.I
Judul Penelitian : تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والضرع بمعهد دارالسلام كوتنور للبنات الأول

Demikian surat permohonan izin penelitian ini kami sampaikan, atas perhatian dan izin yang diberikan, kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Direktur,

Wahidmurni



Kampus
Merdeka

SURAT KETERANGAN

Nomor: 2/PMDG-i/X/1444

Bismillahirrahmanirrahim.
Assalamu'alaikum warahmatullah wabarakatuh.

Yang bertanda tangan di bawah ini, Pimpinan Pondok Modern Darussalam Gontor Ponorogo, menerangkan dengan sebenarnya bahwa mahasiswa/i Program Magister yang tersebut di bawah ini:

Nama : **Bela Noviana Dewi**
NIM : 210104210029
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Perguruan Tinggi : Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

telah mendapatkan izin penelitian di Pondok Modern Darussalam Gontor untuk menulis tesis dengan judul:

"تعليم اللغة العربية على أساس نظرية الوحدة والفروع بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الأول"

Demikianlah surat ini kami buat. Semoga dapat menjadi maklum adanya dan dapat digunakan sebagaimana mestinya. *Jazakumullah khairal jaza'*.

Wassalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh.

Gontor, 26 Syawwal 1444
16 Mei 2023

Pimpinan Pondok Modern
Darussalam Gontor Ponorogo,

- K.H. Hasan Abdullah Sahal

النظرة العامة عن معهد دار السلام كونتور للبنات الأول، بسامبيريجو ماننينجان نجاوي

جاوى الشرقية

أ. موقعه الجغرافي

يقع هذا المعهد في قرية سامبيريجو ماننينجان نجاوي، تبعد عن كونتور المركزي ١٠٠ كيلومترات، ويحتل مساحة أرضية ٦،٥ هكتارات. وفي مايو ١٩٩٠ الموافق ٦ ذي القعدة ١٤١٠، تم افتتاح هذا المعهد تنفيذياً بحضور وزير الشؤون الدينية الأسبق السيد منور شاذالي. كما أن السيد محيب عبد الرحمن هو العميد لشؤون الرعاية والإشراف لهذا المعهد الذي يسع لأربعة آلاف طالبة.

ب. تاريخ تأسيسه وتطوره

مؤسساً على ما ائتمنه الأشقاء الثلاثة (Trimurti) لمعهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة وتقارير جلسة هيئة الأوقاف السابعة والعشرين في ٨-٧ من ربيع الأول ١٤١١ هـ، ففتح رؤساء المعهد معهداً جديداً للبنات في مبدئ العام الدراسي: ١٤١٠-١٤١١ هـ في قرية سامبيريجو بمانتنجان نجاوي على ٥,١ هكتارا اتساعا. وقد أيدت إقامة هذا المعهد آراء مشتركي برنامج صلة الرحم بين جميع كياهي متخرجي معهد دار السلام كونتور الحديث بمجلسهم في شهر محرم ١٤١٠ هـ، وكذلك من آراء الحاضرين في المشاورة الكبرى السابعة لرابطة أسرة المعهد بكونتور التاريخ ١٦-١٧ ربيع الثاني ١٤٠٩ هـ. استعدادا لمقابلة حفلة افتتاح هذا المعهد فعقد عدة برامج، منها بناء المباني والوسائل المحتاجة. وابتدئ ذلك في ٢٦ سبتمبر ١٩٨٨ وكذلك عقد مدرسة تكثيفية لطلبة المدرسة الثانوية والعالية بتعاون مركز كونتور للتدريب على الإدارة وتنمية ثقافة المجتمع في ٢٤-٣١ سبتمبر ١٩٨٩. وحينئذ قرر مدير كلية المعلمات الإسلامية ومن سيقوم بالتدريس والتربية فيه، وعقد معهد خاص في شهر رمضان للبنات وتم ذلك بافتتاح تسجيل الطالبات المستجدات في

شوال ١٤١٠هـ. في التاريخ ٦ من ذي القعدة ١٤١٠ هـ المعادل ٣١ مايو ١٩٩٠، قام بافتتاحه وزير شؤون الدينية الحاج منور شاذالي، وحضر وقتئذ السفير لجمهورية العرب المصرية وقسم ثقافة مصرى والسادة الحاضرين من صفوف الإدارية الدينية لإندونيسيا والرجال في مجالس الحكومة ومن كبار المجتمع وجميع أسرة معهد دار السلام كونتور الحديث.

في فجر قيامه في العاشر من شوال ١٤١٠، يفتح المعهد تسجيل الطالبات المستجدات ويستقبل ٩٨ من ٣٠٨ طالبة ب ١٨ معلما و معلمة لتدريسهن وتدريبهن وإشرافهن في وحدات سكنية. لا يزال معهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأوّل ملتزما برسالته في خدمة ميدان التربية والتعليم وإعداد المرأة الصالحة، كما أنه يحاول دائما في البحث عن صبغته الذاتية وفي تطور منهجه للوصول إلى غايته المرجوة كما تنفيذها مؤسسوا معهد دار السلام الحديث.

ج. نظام التربية

يطبق معهد دار السلام كونتور باعتباره مؤسسة تربوية لإعداد زعماء المستقبل نظاما تربويا متكاملًا ومستقلًا. ويعتمد المعهد في تربية أبنائه على القدوة الحسنة، والبيئة المشجعة، والانضباط الصارم في جميع أنشطته. بالإضافة إلى المراقبة والتقييم والتوجيه المستمر. يعرف المعهد أبنائه من خلال الأسس الفلسفية لهذه الأنشطة وفوائدها وأهدافها، وهي:

١. التكاملية

يقصد بها التكامل بين الأنشطة الأكاديمية والأنشطة اللاأكاديمية والأنشطة المساعدة، فيجمع المعهد داخل أنشطته محاور التربية الثلاثة، وهي الأسرة والمدرسة والمجتمع. إنه يجمع بين مميزات النظام التربوي الإسلامي في المعهد ونظام التعليم الحديث. كما أنه يجمع بين النظرية والتطبيق في آن واحد.

٢. الاعتماد على النفس

يقصد بها أن المعهد يتمتع بالاعتماد على النفس في نظامه ومنهجه وتمويله وموارده البشرية. يربي المعهد أبنائه - طلبة ومدرسين - على تنظيم الحياة في المعهد بأكملها وهو بالتنظيم الذاتي، بدون انتفاع من أية جهات خارجية.

٣. القدوة الحسنة

يتخذ المعهد القدوة الحسنة أهم وسائل التربية المعنوية والروحية والعقلية للطلبة، ويكون كل مدرس قدوة يحتذي بها في جميع تصرفاته، لأنهم يعيشون مع جميع الطلبة.

٤. البيئة المشجعة

يوفر المعهد لجميع الطلبة والمدرسين بيئة تربوية إسلامية بعيدة عن كل ما يعوق عملية التربية والتعليم، فيتخذ المسجد محورا رئيسيا له ليكون كل ما يراه الطلبة وما يسمعونه وما يشعرون به مصمما لمصلحتهم.

٥. لغة التدريس والتواصل

استخدم المعهد ثلاث لغات للتدريس في الفصول، وهي اللغة الإندونيسية لتدريس المواد العامة، واللغة الإنجليزية لتدريس المواد الإنجليزية، واللغة العربية لتدريس المواد العربية و الدراسات الإسلامية. أما للتواصل بين الطلبة في أنشطتهم داخل الفصل وخارجه فتستخدم الطالبات اللغة العربية والإنجليزية. تدرس هاتان لغتان بالطريقة المباشرة وبدون الاعتماد على الترجمة.

دليل المقابلة

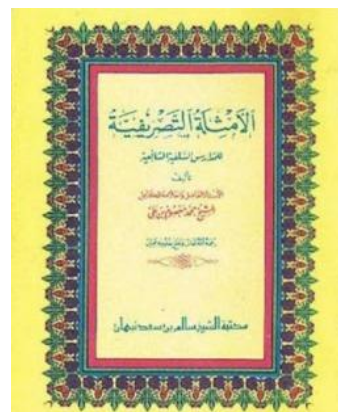
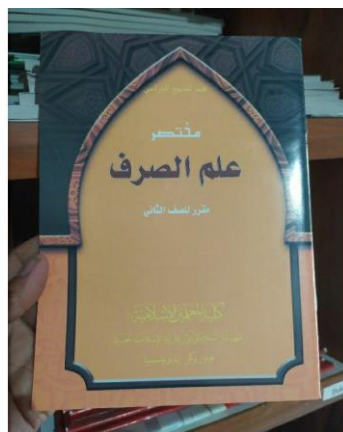
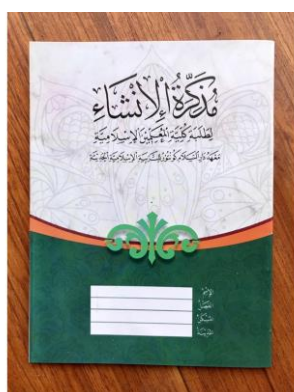
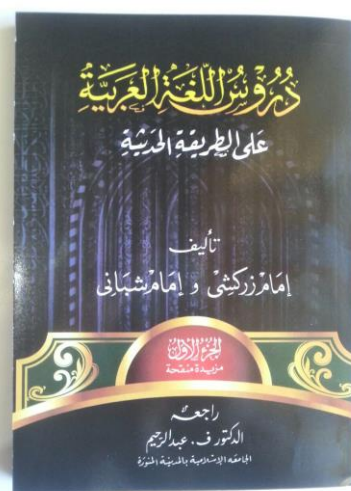
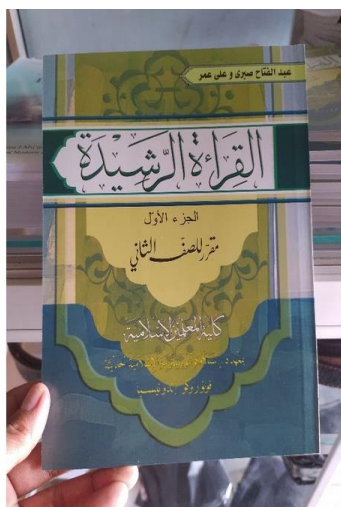
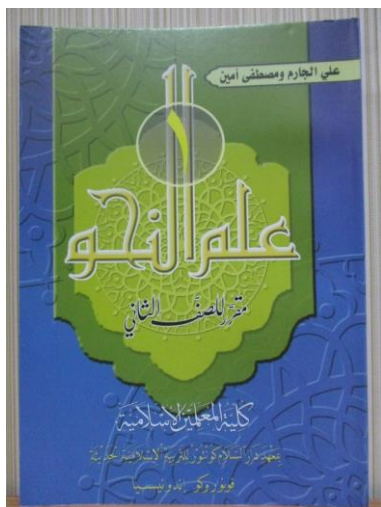
المقابلة مع المدرسة

١. ما الهدف من تعليم اللغة العربية في هذا المعهد؟
٢. ماهي المواد اللغوية المدروسة (للفصل الأول والثاني)؟
٣. ما الكتب المستخدمة لتعليم اللغة العربية (للفصل الأول والثاني)؟
٤. ما هي الطريقة التي استخدمتها المدرسة لتعليم اللغة العربية (للفصل الأول والثاني)؟
٥. كيف تنفيذ تلك الطريقة في تعليم اللغة العربية؟
٦. متى تقوم المدرسة بالتقويم نحو تعليم اللغة العربية؟
٧. كيف يتم تنفيذ التقويم نحو تعليم اللغة العربية؟
٨. ماهي الأدوات المستخدمة لتقويم تعليم اللغة العربية؟

المقابلة مع الطالبة

١. هل فهمت مادة اللغة العربية جيداً؟
٢. كيف تعلم المدرسة مادة اللغة العربية؟
٣. هل أنت تحبين أن تتعلمي مادة اللغة العربية بتلك الطريقة؟
٤. لماذا تحبين ذلك / لماذا لا تحب تلك الطريقة؟
٥. هل شعرت بالصعوبة أثناء التعلم بتلك الطريقة؟
٦. ما هي الصعوبة التي وجدت أثناء تعلم اللغة العربية؟

الكتب لمادة اللغة العربية



الأنشطة التعليمية في الفصل



السيرة الذاتية



أ. المعلومات الشخصية

الاسم : بيلا نوفيانا ديوي
 المكان/تاريخ المولود : بليتار، ١٢ أكتوبر ١٩٩٧
 الجنسية : الإندونيسية
 البريد الإلكتروني : belanovianadewi1997@gmail.com

ب. المستوى الدراسي

السنة	المستوى الدراسي
٢٠٠٤-٢٠٠٢	روضة الأطفال دارما وانيتا
٢٠١٠-٢٠٠٤	المدرسة الابتدائية باكونج ١
٢٠١٦-٢٠١٠	معهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول
٢٠٢٠-٢٠١٦	بكلوريوس في قسم التربية الإسلامية كلية التربية بجامعة دار السلام كونتور مانتينجان نجاوي
٢٠٢٣-٢٠٢١	الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج